

بَدَأُ التَّعْلِيمَ

نَامِ

مَكْمُولِ الْفِي

قِرَاءَتِ تَرْكِي وَعَرَبِي تَعْلِيمِ ايدى

مؤلفى

شهر قزان معلم لرندن شاكر جان بن ملا أحمد جان الطاهرى

بېرى يازدم نور دېنهم زهره اوچون ﴿﴾ نشر ايله دم علماء زمان اوننگان اوچون
اميد مندر او قيسالاره فائده سي اولماقنى ﴿﴾ خطاسن هم كور نلاردان عفر بيوره اقمى

خطاسنى كورگان آدملى ﴿﴾ بن فقيره كور سانسه انى
حق تعالى آنى نوزانمگا ﴿﴾ رحمتن بگا سالسا ايدى

نصیح و تکمیل ایدله رك

﴿﴾ ايكنچى دفعه ﴿﴾

باسما سينه رخصت بيرلدى سانكت پيتر بورخه ۲۱ نجى ديكابرده ۱۸۹۷ نجى يلك
قزان اونيوور سيميتى نك طبع خانه سنك باسا اولنمشدر ۱۸۹۸ نجى يلك *

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 12 Декабря 1897 г.

КАЗАНЬ.

Типо-литографія Императорскаго Университета.

1898.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ ۱ ﴾ نچھی درس

ا	آ				
ب	ب	ب	ب	ب	ب
باب	بابا	آبا	با	با	اب

﴿ ۲ ﴾ نچھی درس

ت	ت	ت	ت	ت	ت
تابا	باتا	آتا	تا	بات	آت
تاب	آتاب	تات	تاب	تاب	تاب
تاب	باب	تاتب	باتب	آتب	تب

﴿ بابا تابا ﴾ ﴿ آت بانا ﴾ ﴿ آبا آت تاب ﴾ ﴿ بابا آنا ﴾ ﴿ آت تابا ﴾

❁ ۳ نجی درس ❁

آر	بارا	آربا	تارتا	آرب	تارت
را	تار	تازا	تارتار	آرت	آرتب
آرا	تارا	آتار	باتار	تاراب	تارتب
بار	آرتا	تاتار	تابار	تارات	بربر

آتا بار ❁ آت بانر ❁ بابا بارا ❁ آت آربا نارنا ❁ آربا بار ❁ آت
 بار ❁ آبا آرب بارا ❁ برنابا آرتا ❁

❁ ۴ نجی درس ❁

آز	زار	تازا	آزاب	تازارا	بز
باز	راز	تازار	بازار	تازارتا	آبز
زا	آزا	آزار	آزبار	تازارت	آبزار

آزبار بار ❁ باز تار ❁ بر باز ❁ بابا آبز ❁ بربر بار ❁ آبا آزبار
 تازارتا ❁ بازار بار ❁ بر آبزار ❁

﴿ ۵ نجی درس ﴾

د

د

۹

در	آرادا	آتادا	تاتاردا	تاردرد
آد	آبادا	تابادا	آبزاردا	آتدا
دار	بابادا	بازاردا	باردر	آرتدا



بازاردا تابا بار ﴿ آزاردا آت بار ﴿ باز تاردرد ﴿ آت آربا تارتاردرد ﴿
 آبا آبزار تارتارتاردرد ﴿ آتدا آربادا بار ﴿ آرتدا آربار بار ﴿

﴿ ۶ نجی درس ﴾

ن

ن

ن

ن

۱۰

آن	تان	زان	نا	نان	تانا	آران
بان	ران	دان	نار	آنا	آنادا	تابان



تاران	آرادان	آبادان	بارابان	بابادان
نادان	آنادان	بازدان	آتادان	نارات
آتدا	آتدان	آرتدا	تابانددا	آرتدان

آندان تانادان آراندان تاباندان تانر

آندا آت بار ﴿ آرندا تانا بار ﴾ آنا بازدا ﴿ زاندا نارتار بار ﴾
آرندا نارات بار ﴿

﴿ ۷ نجی درس ﴾

آ	لا	لار	آلار	تالار	بالدا
آل	لا	لار	آلار	تالار	بالدا
بال	آلا	آلار	آلار	تانالار	زاندا
تال	بالا	آلاب	بالالار	لاردا	تالدا
زال	تالا	آلان	بابالار	آلاردا	بالتا
دال	دالا	بالان	باتالار	آلدا	آلندا

آلندان تالندان لاردان آلانندان
بالندان زالندان آلردان بالانندان

باللار = باللار آتلار = آتلار زاللار = زاللار
تاللار = تاللار بارابانلار = بارابانلار آرانلار = آرانلار

بَالُ آلٍ ! ﴿ اَنْلَارُ اَلْاَنْدَا ﴾ اَرَاَنْدَا بِاَلْتَا بَارُ ﴿ بَالَا اَلْدَا ﴾ اَلْاَرْدَانُ
 بَالُ آلٍ ! ﴿ نَانَارُ لَارُ بَارالَارُ ﴾ اَلَا تَانَا اَبْرَارْدَا ﴿ بَرُ بَالْتَا آلٍ ﴾ بَرُ
 اَتُّ اَلْبَرُ ﴿ اَلَارُ اَرْبَا اَلالَارُ ﴾ لَارْدَا بَالُ اَزُّ ﴿ اَرْتُدَا نَاللَارُ بَارُ ﴾
 بَارَزْدَا نَانَارُ لَارْدَانُ بَالانُ آلٍ ﴿ بَارَزْدَانُ ناراَلالَارُ ﴾

﴿ ٨ نَجْمِي دَرَسِي ﴾

	ق	ق	ق	ق	ق
اَقْ	قازُ	قاقُ	قادا	قازانُ	قباَقُ
باَقُ	قَابُ	قابا	قادالا	قاراَقُ	قالاَقُ
تاَقُ	قاَتُ	قاتا	قابارا	قاداَقُ	بالاَقُ
قا	قاَنُ	قارا	قارالا	قازاَقُ	تالاَقُ
قاَرُ	قاَلُ	قالا	قabanُ	لاقانُ	قائاَتُ

اَزَقُ	قارنُ	قالقانُ	تاقَرُ	قزا	قزاقدا
اَرَقُ	قارتُ	تالقانُ	اَقْرا	قزارا	قزاندَا
باَزَقُ	اَلقا	اَتقانُ	باَقْرا	قنا	قزانلارُ
قازَقُ	بالقا	اَرقانُ	قَرْدَا	قزلُ	قزارتا

بالتی قالقاً قر قزلار قارندا قزارتقان
 قاتقی بالقان قز باقر قارتدا ترناق

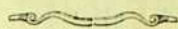
قار آق قاتی آل قابات بازدا آت آرقاندا قردا قازلار
 بار ق آلقا قاداتدا آتلار قردا قلالار قارا آت بر قادات
 بال آل بازاردان قازان آلدی قازانندان آت آلبز قزلار
 زاندا باقر قازان قنا ترناق قزارتادر بر تابانی قاتقی بر
 قادات قاتی تابا قارا آرق آت بابا قارت

۹ نجی درس

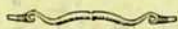
ش ش ش ش
 آش قاش شاشا شان آشات آشالار
 باش شا شار تالاشا آلاشا شاشالار
 تاش آشا شاد آشاب شارلار تالاشالار

آشدا تاشدا شاردا آشقا تاشلا تاشقا
 باشدا شاندا قاشدا باشلا باشقا باشلار
 تاشلار آشلار شانلار قاشلار شاندا باشاق

تش رش قش بش زش شق شرش



آشق	آتش	آرش	شاشقان	تانشدر
قاشق	تانش	آرشدا	شالقانلار	آرشلق
تابش	قاتش	آرشلار	آلشدر	شالقانلق
آلش	قارش	شالقان	قاتشدر	آرشن



آرندا برقاب آرش بار ❀ بابا آش آش! ❀ فارا قاش ❀ قازندا آش
 بار ❀ آبا آرش نارتادر ❀ آلا آشقا بارالار ❀ بازاردان قاشق آل! ❀
 آنلار تالاشلار ❀ بازدا شالقان بار ❀ آرش باشاقلانا ❀ آنقا آرش
 آشاتقان ❀ آرش شاندا ❀ قردا ناش بار ❀ بر قارش ❀ بر قاشق ❀

❀ ۱۰ نچی درس ❀

س	س	س	س	س
آس	باسا	سات	ساق	سابان
تاس	سارا	ساز	آسار	ساقال
سا	ساتا	سان	ساران	ساتار
آسا	ساب	سال	ساباق	ساران

تس رَس قس سر سق سن سز

آسدا	باتسا	آقساق	قسا	قسان
آسقا	تابسانا	قارساق	آسرا	سارق
سازدا	تاسدا	بارساق	آسرار	تانسق
آتسا	بارسانا	آسدان	آسراب	ساباندا
آتسانا	باقسانا	سرا	قسالار	ساباقلانا

سازدا قازلار بار ☞ بابا آشاسانا ! ☞ بازاردان بر قابانی آسانا ! ☞ آشقا
 بارساق آش آشاریز ☞ آلارسارق سانلار ☞ قرداباسا بار ☞ آلاردا قارا ساقال
 بار ☞ سازان بالفی ☞ تالقان تانسق آش ☞ برفارق قانسانا ☞ آت سابان تارتنا ☞
 شالقان آشاسانا ☞ آشقا بارسانا ☞ باقالار سازدا ☞ آبزاردا بر تانا بار ☞

۱۱ نجی درس

آپ	پاپا	آپا	آرپا	آرپالار	پالاس
پا	پار	آپارا	پارلا	پاشالار	قاپلا
پاشا	پاز	پانار	قاپ	آرپادا	تاپتا

پلان	قاپقا	قاپلانا	پالاسدا	قاپلانرلار
پلاندا	قاپلان	قاپلارلار	قاپقلار	پانارلاردا
پلانلار	قاپلار	پانارلار	قاپقلار	قاپقلاردا
قاپال	قاپاق	قاپالدا	آرپالاردا	پرپر
تارپان	پارلارلار	قاپقادا	قاپلانلار	پرلاب

قردا آرپا بار ﴿ قازاقلار بار بار بارالار ﴿ آبا قالپاق آلا ﴿ بر بار ﴿
 آلتا آل ﴿ آبا قاپالدا ﴿ آلا بار آندا بارالار ﴿ بر بار قاز آلسانا ﴿
 بر پالاس آلتق ﴿ آف قالپاق ﴿ قردا نارپان بار ﴿ آرپالار باشاقلانلار ﴿
 آتفا آبارا سال ﴿

﴿ ۱۲ نجی درس ﴾

پان

	ح	ج	ج	ح	ح
آج	تاج	پاج	شاج	ساج	ناج
باج	زاج	راج	قاج	داج	لاج

جا	جان	جبابا	جاسا	جابق	جازق
جاب	جال	جاتا	جانا	جارب	جانب

جَارُ جَاشُ جَارَا جَاقُ جَارِقُ جَانِقُ
 جَازُ جَاقُ جَازَا جَابِنُ جَازِلُ جَاقِنُ

جَابِرُ جَارَاتُ جَاسَاقُ جَانِشَا جَالِقِنُ
 جَارارُ جَالانُ جَاقالارُ جَاندا جالاندا
 جَازارُ جاسارُ جاتالارُ جارا جارقدا
 جَانارُ جاسابُ جابالارُ جالارُ جاقندا

نانا جابِقُ ❀ بازارُ جاقِنُ ❀ آبا زاندا جانا ❀ فابِقا جابِقُ ❀ جارقُ
 نبابِ قُ ❀ آتُ آبارا جاراتادرُ ❀ جالاندا ناربانُ بارُ ❀ برفالاقُ جارقُ ❀
 آبا آربا جاساسانا! ❀ جاشلُ پلاسُ ❀ بازاردا جالُ سانالارُ ❀ بالالارُ
 لاپاسدا جاتالارُ ❀ آندا برُ پارُ آلتا جانا ❀ آزابارُ جانا ❀ بالا برُ
 جاشدا ❀ آلازُ فابِقا جابالارُ ❀ جابِقُ آتُ آرانُ نارنا ❀

۱۳ نچنی درس

چ چ چ چ چ
 آچ چا چال چابا چالا چادرُ
 قاج چار چاق چارا چالاجُ چابارُ

ساج چان چاچ چانا پالاج چاباق

آچالار بار اچاق چانالار قاچارلار چادرلار
 آلاچاق قاچالار چارالار چاباقلار چالبار
 قالاچاق چالالار آچاچاق چاپانلار قاچقان

چر چق چل چش چد قچ سچ بیچ

قاچر آچدق لاجن بالچق ساچلا
 آچق قاجدق آلاچق بالچقدا ساچلادر
 آچر آچلق چنار بیچاق سچقان
 آچل چدار قچقر بیچاقلار چاپانلار
 آچش قاقچقن قچقرا آچقچ آچتقان
 چدا قاقش قچقرالار آچقچ آچلقدان

چاباقی بالقی ❀ آلا سارق چالالار ❀ آلاچقدا فازلار بار ❀ آچلق چل
 آن چابا ❀ ناچار چانا ❀ آندا آلاچاق بار ❀ قردا آربا ساچدی ❀

آنلار قاجالار ﴿ قردا قاجقن بار ﴿ آلاز آققچ لار بچاقلار سانلار ﴿
 جالاندا بچان چابالار ﴿ چالبار تار ﴿ باقالار قچرالار ﴿ قاپقا آج ﴿
 آرش ساج ﴿

﴿ ۱۴ نجی درس ﴾

غ غ غ غ غ

اغ	اغا	جاغا	قاغار	تاغان	باغانا
باغ	تاغا	چاغا	جاغار	داغان	باغانادا
تاغ	داغا	آغار	چاغار	چاغان	داغالار
غا	قاغا	آعاج	تاغار	باغار	بارغان

غب غت غر غز غش غچ غل غن

آغب	تاغب	تاغل	ساغش	آغرا	چاغلا
آغر	قاغب	قاغل	چاغر	آغلا	قاغشا
آغز	جاغب	قاغش	چاغل	باغلا	چاغرا
باغب	چاغب	ساغز	آغرا	قاغلا	تاغشا

سغا	آچغا	آشغالار	قارالغان	جالغان
چغا	چغارا	قالغان	آچلغان	ساتلغان
آشغا	سغالار	جارغان	داغستان	قارچغا

آلار آشغالار ﴿ قارغالار آغاچدا بالا چغارالار ﴿ قارا قارغا ﴿ آلاقارغا ﴿
 جلان چاغا ﴿ جافا قارالغان ﴿ آبا داغان آتنا ﴿ ساغر جابشا ﴿ چاغان ﴿
 آچاچ ﴿ چاغان قاشق ﴿ چاغر آت ﴿ قاپقا آچلغان ﴿ بازغا قار ﴿
 سالغانلار ﴿ آچاچ قاشق آل ﴿ باتجادا قارلغان بار ﴿ آبرار جانغان ﴿
 تاباق جارلغان ﴿

﴿ ۱۵ نجی درس ﴾

		خ	خ	خ	خ	خ
آخ	تاخ	زاخ	ناخ	قاخ	شاخ	پاخ
باخ	راخ	داخ	لاخ	ساخ	چاخ	جاخ

~~~~~

|     |      |        |         |          |
|-----|------|--------|---------|----------|
| خا  | خاق  | خاندا  | خاتنلار | تارخانلق |
| خان | داخا | خانغا  | تارخان  | سرخاب    |
| خار | خاتن | خانلار | خانلق   | سرخاغان  |

~~~~~

خَبْ خُدْ خُنْ خَتْ خَقْ خِرْ خَلْ

آخِرْ خُنَا آخُقْدَانْ بخارالق خراسان
 آخَقْ خُنَالَارْ آخَقْلَارْ آخَسَاقْ خراساندا
 خُدَا بخارا بخارادا پاختا خراسانلق

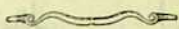
آخَقْ تَشْ خُنَا قَزَلْ آخَقْ قَلَشْ آبا سرخاغان بالالار
 سرخاغان لار بخارادا خان بار آلا بخاراغا بارالار خراسان خانلق
 خانتلار آشقا بارالار آبا سرخاب جانا سارتلار بخارادا

﴿ ۱۶ نجی درس ﴾

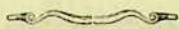
شام آغام بابام تابام قاغام جاتام
 سام آتام باتام قابام ساتام جازام
 خام آنام بارام قاچام سالام جاغام

ما مت مر مز مل مق مش

تاما	تامز	قامل	آتاما	آتامز	چامان
جاما	قامر	قامش	آناما	تامار	قالماق
قاما	قامت	مامق	آشاما	چامان	آرغاماق



تم	دم	نم	لم	شم	چم	غم
----	----	----	----	----	----	----



آتم	باشم	جانم	مالم	چالما	باشماق
آدم	تاجم	چاچم	آغزم	آزمان	قرمسقا
آشم	قاشم	خانم	خرما	قاراما	سارمساق



بافچاغا باردیم آلما آلدیم ﴿ آتام آنام بار ﴿ بازارغا باردیم چالماق آلدیم ﴿
 باشم آغرئادر ﴿ سارمساق آشاما ﴿ خرما آشادم ﴿ آلما آعاج ﴿
 قاراما آعادر ﴿ آتام چالما چالا ﴿ آیام باشماق آلا ﴿ آش آشادم ﴿
 آنام قازانغا سالما سالا ﴿ بافچادا آلماچلار بار ﴿ چامان آت ﴿

ک ک ک ک ک ک

تاش داس لاش پارش ترش بلازش

راش پاش ماش نازک چرک چاچاک

کا کت کر کن کل کش کچ کم

کاما کاراب کانت برکت پاندر کارابدا
کاسا کامچات کران سلکت چرکدر شاکردکا
سرکا کاغد بلاکم بتکان شاکرد برکتکان

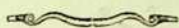
شاکردکا چالبار تک کاما جاغا کامچات جاقا کاغد آل آشا
سرکا سالمغان کران بتکان سرکا بار آرش بتکان ماک
چاچرک جاغا کامچات آلمم قرغا آرپا چاچکان قرق ناباق کاغد
بر کارانباش آلما آغاچ چاچاک آتقان باقچادا آلما بتکان

﴿ ۱۸ نجی درس ﴾

ک ک ش ک ش ک

آک مالک جاقاک مالکز سالکز
تاک کم تک سابانگ آتکز قاراکز
آتاک بزنگ چاپانگ بالاکز ساتماکز

آناک	سزنگ	تاماقک	باشکز	آغاکنک
آنگ	آلدک	آلارنگ	باباکز	آتاکنک
آتک	قالدک	بارماقک	قاراگز	آبزاکنک



کا	آباکا	آکلا	تکلما	آر باکدا
آکا	آتاکا	تکلا	تاکلان	تا کلانما
آکار	آناکا	باشکا	تاکلانا	تا کلانغان
جاکا	آپاکا	آتکا	آکلاغان	تکلماز



ناک آنا ☞ چاپانک فارالغان ☞ فاراگ بئکان - جاگادان سال ! ☞ بابام
 بازاردان جاگا چانا آلغان ☞ جاگاک بئکان ☞ قالپاق قزل ☞ جاگاکلان
 سالدم ☞ آرفاک فارالغان ☞ سز آش سالکز ! ☞ بزنگ آتمز آبزارد
 سزنگ آنگز بانچادا ☞ آکار قالپای باشمای آلدیم ☞ باشماقک قارا
 آکار تا کلانماگز ! ☞

﴿ ۱۹ نجی درس ﴾

۷۷

بو	دو	زو	لو	شو	پو	چو
----	----	----	----	----	----	----

تو دو نو قو سو جو مو

بهر	توز	توچ	لوت	خوب	قوبا
بول	تون	روغ	شول	چوق	توگا
بوش	توق	زور	شوق	جوقا	سوک
توب	توش	نور	سول	سوما	جول

سوغو	قوشدا	آق بهر	تاقرباسو	ساندو غاچ
سوغان	جولدا	زاگون	آچوتاش	نورلانغان
پومالا	قوللار	دومبرا	سوکراق	دوستلانغان
مونچا	دوست	بورازنا	خوشراق	قوزغالاق
سوقا	سوغم	سورو	قبارتو	سوقالماق
قاغو	نوغت	قوبز	سورغچ	قورغاشن

او-و

اوت	اوزام	اوچدا	اورمان	اورامدا
اور	اوشال	اوگدا	اورماق	اولاقددا

اوپرغاندا	اوقتماق	اوقچو	اوپچاق	اوپن
اوپرنندق	اوجم	اومارتا	اوساق	اوپل
اوساللق	اوقتماق	اوپرالار	اوپراق	اوپق

دوستم بار * بانچادا موبچا بار * آلا آرش سوغالار * قارا نافتاغا
 آقپور بلان جازالار * اول چالودا بچان چابا * شاکرد جازو جازا
 پومالا قلدان - موبچالادان بولا * آنام اوپرن قابارتا * قوم ناقلا زالدا
 اوپرنندقا اوپترالار * آبام باقادان قورقا * کلاسدا اون برشا کرد اوپترا
 آشتا سوغان سالماغان * ساندوغاچلار اوپرماندا بولادر * اوپمارتالدا
 اوساق بار قوراق چوق * آغام بالالار اوقتما *

۲۰ نجی درس

۲۰۸ ۵۶

	و	و		
بو	تو	رو	زو	دو
لو	سو	مو	جو	چو
بو	توش	سوت	کول	بولو
بول	توپ	سوز	چوب	توزو
توز	توک	سوس	چول	سوتو

كۆردم	سۆتكان	كۆزلك	مۆلكك	كۆبدان
كۆچم	تۆكك	كۆركا	بۆلاك	دۆرت
كۆكك	كۆندان	چۆكچ	سلكو	كۆكرت

لۇ = و

۱۲

اۋب	اۋچ	اۋلۇ	اۋردم	اۋتك	اۋرداك
اۋت	اۋتۇ	اۋسۇ	اۋسك	اۋزك	اۋلمدان
اۋز	اۋرۇ	اۋچۇ	اۋچك	اۋچلك	اۋچلكدان

شۇ بازاردا دۆرت نۆك قزل مال ساتقانلار ☞ بر پار چابانا اۋردم ☞
 اۋل زور اۋسكان ☞ آندا اۋن دۆرت قاز بار ☞ قزل نۇش چېچف ☞
 تل قانچدان اۋتكن ☞ اۋل چۈن (آرزان) آلمان ☞ اۋن اۋرداك ☞
 نۇقز كۆركا ☞ سازدا اۋرداك كۆب ☞ آشدا كۆب بۆلاك سالغانلار ☞
 مۆك سازدا بولا ☞ بازاردا كۆركا كۆب ☞ اۋن دۆرت ☞ آلا قردا
 ساچۇ ساچالار ☞ كۆكرت جانا ☞ اۋل دۆرت اۋساق اۋترتقان ☞ بانچاغا
 كۆبدان بارغانم چوق ☞ اۋن بر تاباق كاغد آلمم ☞

و

و

لو

چو

پو

شو

رو

بو

نو

مو

جو

سو

قو

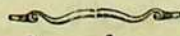
تو



بوز	روش	بورچا	بولوت	توتماق	شومورت
توز	پوشا	پوتاق	سوسا	بورچاق	جوقلادم
قول	جووما	تورما	توقماچ	بوروچ	موكلانام
قوم	چوشا	مورجا	توزلق	قوروج	شوملانار
قوش	جوتام	قورت	قوگنز	بورون	توزلاغانلار
جون	قومدا	قوملق	شوپشا	جولغان	بورمالاغان

لو = و

اوتا	اوچقن	اوتش	اوتدك	اورلقلانغان
اورا	اوچقان	اورلق	اوردم	اوزونراق
اون	اوچالار	اورچق	اوزون	اورچقباش



ساندوغاچ ماتور قوش ☉ بانچاغا تورما كۆب ☉ اوترتقانلار ☉ سابان باسۇندا
 بورچاق كۆب ☉ آلاز آلاز تورلاغانلار ☉ آشقا بوروچ ☉ سالماغان ☉

قازاندىن توقماچ سېسى ! بېۋاھىدا شېۋېرت كۆپ نېرنالار
 سازدا بالا چىغارالار بېۋاھى بوناق كۆپ چىغارغان آف اۋن آف
 اۋندان سالما سال ! باقچادا دۆرت آلمانچ قورغان

۲۲ نىچى درس

ۋ ۋ

بۇ	تۇ	سۇ	مۇ	دۇ	شۇ	جۇ	كۇ
بۇر	كۆل	كۆتۈ	كۆتۈ	جۈزدم	كۈچكا		
تۇر	كۈچ	سۈز	سۈز	تۈبىز	تۈشلك		
تۇن	جۈك	كۈلۈ	كۈلۈ	تۈكسىز	جۈردك		
تۈش	سۈت	كۈتدم	كۈتدم	كۈچسىز	جۈزلك		
كۈز	سۈر	كۈلدم	كۈلدم	كۈلدىك	بىر كۈنلىك		

اۋ = ۋ

اۋت	اۋز	اۋس	اۋزدم	اۋردك	اۋتكان
اۋن	اۋر	اۋچ	اۋتدم	اۋتىك	اۋرۈك

قانت سۇندان بېلا بېۋاھىدا كۆل كۆپ تۈز جېل كۈتۈ نافر
 باسودا اۋچ بېرد اۋرۈك آلدىم باسا اۋزدم بىزقاز اۋتىك

كۆب كۆلب اوتurma بايقادا اوزاق جۇردك كۆز كۆنندا چول بلچرات بولا
 بركۇنلك آزق بار اوتكان قش قار كۆب بولغان چول نۆز بولا

۲۳ نچى درس

		او	او	او	ay
آپاوت	ساوا	داول	آز او	آوب	آو
پوداوكا	جاوا	قاون	آشاو	آوز	باو
ساموار	واقلاما	ساور	باور	آول	تاو
واقلاماغان	واقلات	ساوت	تاوق	آوك	ساو
قاراساوت	واتاسك	جاوم	تاوش	آوش	جاو
تاق قاراول	جاولق	والادر	ساوم	آباو	آوا
جاولقدا	تاودا	واقلا	داود	آتاو	آور



ساماواردا سې كۆب بلاو پشردم قوناق چاقردم كۆز جاكفر كۆب
 جاوا تشدا قار جاوغان اولغا بارغانم چوق تاوش آوزدان چقا
 سۆز بولا اولدا سالام كۆب بولا قاراساوت والغان ناش ساوت
 والچان بولا اولغا كۆبدان بارغانم چوق سالداتلار قاراولغا
 بارالار چالبارلق پوستاو آلدنم

۲۴ نچی درس

ه ه

به چه زه نه مه سه په وه
ته ره ده له شه که جه غه

زاده	اوسه	کوته	کوله‌م	توشه‌در	توشه‌دم
لاله	اوره	کوله	توزهم	سونه‌در	جوکه‌ده
ساره	اوزه	توره	اوتهم	توزه‌در	کولته‌ده
پاره	اومه	آقچه	توکمه	بوره‌در	بوله‌من
چاره	بوسه	بولمه	کولمه	جورمه	سوته‌سک
خانه	توره	اوکچه	جوزهم	توله‌مه	کوره‌دم
کاسه	سوزه	کوزله	اوله‌در	توبه‌ده	کوچمه‌کز

سارقلارغا اؤچ کؤلته سالام سالدیم ☹ کؤلنده بالف کؤب ☹ بؤلنده ده
دورت لامبا جانا ☹ کؤلنده قازلار کوردیم ☹ اول چاباتا اوره ☹ لاله چاچاک
آفتان ☹ آلاز سابان سوره‌در ☹ کؤلنده بولوت بار ☹ نؤبه ناقتان دان
سالام دان بولا ☹ فاراسا گزلا سوزمه - فاراماسا گزلا اوزمه ☹

۲۵ نچی درس

گ گ گ گ

سوزلگان	توگل	جوگکه	سزگه	بوگه	گا
کولگان	بورگان	سوزگه	تونگه	بوگو	گو
بوگولگان	جوگرک	توگم	کولگه	تگو	گه
بوگولمه	جوگردم	کوگکه	گولگه	توگه	گاو
اوگراندم	جوکهگه	کوزگه	کولگه	چوگه	گور
سورمهگان	بورلگان	اوگز	کوزگه	بزگه	تگه

اؤل کولگه سوغا بارادر ☹ اؤل چوب توگه ☹ انام باشماق نگه ☹ سز
 بوگولمه گه باردگزمه ? ☹ آکار اومه گه باردق - آرش اوردق ☹ کولا گده
 اونردم - جال آلدنم ☹ بو سودان چوگه بالف توندق ☹ کونوگه
 اوگز قوالادم ☹

۲۶ نچی درس

ی ی ی ی

شی	چی	پی	شی	لی	دی	ری	بی
گی	وی	گی	سی	می	نی	جی	تی

قاری	قوولی	جاغی	قلشی	قازی	باشی
باجاسی	جوونی	سوزی	قاچی	قادی	تاجی
بورمالی	آلتی	اوزی	ساری	قاتی	باوی
تورماسی	کشی	کوزی	جاری	قاقی	تاری

(:)

یدی	یاشادی	آپو	یوزی	یاتادر
یرگه	یازماق	آیاق	یودم	یازدم
یکرمی	اویاغ	آیازدی	یوق	یاندى
سويدم	اویالجان	یوردی	یورتدا	تایاق
جویدم	اویلا	یاودی	یولدا	مایاق

قینادی	میچکه	بیردی	کیبه	کیت
کیدردی	کیسدی	کیزده	سیبه	جیر
سینمه	دیدگ	سینده	چیشه	جیز
سیمز	سیزدگ	مینده	کیچه	تین
اوقیدر	گیزدم	چیند	پاچ	یت
شیشالار	کیلدم	کیچکه	تیری	جیل

ای = ی

ایرشدی	ایبسنز	ایتگ	ایدگ	ایکی	ایت
ایشلندی	ایرکاک	ایردی	ایگن	ایگی	ایر
ایشندی	ایزدم	ایندی	اینچ	ایدی	ایل
اینچسز	ایگاو	ایشک	اینش	ایگه	ایس
ایرکسز	ایزو	ایران	ایرن	ایدل	ایگ



کۆندە کۆندز قویش - کچ آي بولندز کۆرنه در ☼ قویش ابرته چقا -
 کچ بانادر ☼ کۆز کۆندە نۆن فاراخمی بولادر ☼ قش کۆندە بولفا
 مایاق قادایلار ☼ آیو اوړماندا نوړا ☼ آیو بوړیدان زور بولا
 یازو یازدم ☼ بابای یاگا پورت سالغان ☼ آندا دۆرت آیاق - فازدا
 ایکی آیاق - کشی ده ایکی قول ایکی آیاق ایکی کۆز ایکی قولاق بار ☼
 قاتلار سۆزی : برناریدان پونفا بولمایدر ☼

☼ ۲۷ نجی درس ☼

ی ع ج

ا

اچسده	الگان	اتهسز	اچدی	اچه	ات
اسکامیه	اچکاری	اریدر	اسسی	اری	از

اَلْ اَرْلِي اَلِكْ اَلِهْدِرْ اَزْمَادَمْ اَسْتَاكَانْ
 اَشْ اَزْلَهْ اَشَقْ اَرْلَهْ كَزْ اَزاسِكْ اَشْلَهْ دِي
 اَجْ اَرْلَهْ اَتَمْ اَلْمَهْ كَزْ اَزْبَادَا اَنْدِرْ لَارْ دَا
 اَزَا اَشْلَهْ اَنْدِرْ اَشْلَهْ كَزْ اَزْبَالارْ اَسْتِينالارْ
 اَتَهْ اَجِكِي اَتِينَهْ اَزْلَهْ مَهْ اَسْتِينَا اَجْكارِيده

تاغی بر اَسْتَاكَانْ اُچسهنه دیدم - اول اُچمه دی ﴿ اچم آغزنادر ﴿ جای
 کونی آغاج آستندا اَشَقْدا اوتروپی کونکلی ﴿ اشم کوب ﴿ کرنی بارغا
 اَلْ ﴿ بو اوئیده آلنی کشی جای اُچه ﴿ اَنْتْ اورداک قوریان ازلیدر ﴿
 اول اُسکامیه ده جب ازلیدر ﴿ یاز کونی قار ازلیدر ﴿ اَنْدِرْ دَا سولوی
 سوغالار ﴿ پیلا اَسْتَاكَانْدانْ جای اُچدم ﴿ مرنچادا اُسسی آز ﴿ بو جای
 بیک اُسسی کیلدی ﴿

﴿ ۲۸ نجی درس ﴾

اوست — فته

اَ = ه تَ = ته زَ = زه نَ = نه قَه = قه
 بَ = به رَ = ره دَ = ده لَ = له کَ = که

شَ سَ پَ جَ خَ غَ تَ
لَ مَ وَ گَ نَ یَ کَ

اَبَ بَرِ بِنِ سَوِ شِ سَنِ
اَزَ بَزِ تَمِ شَكِ کَلِ مَدِ
اَلِ بَسِ تَنِ شَمِ گَوِ مَنِ

بَرِ بَنده بِنی نَسنه نَبی اَدب سَبب قَلَمِ دَوه
یَمَلِ دَرَسِ اَلْمَلِ خَرَابِ دَرِیَا وَقْتِ زَمَانِ
سَلِیْمِ مَکْتَبِه مَکْتُوبِ تَیْکِ تَکْمِکِ اَدَمَلَرِ کَرَامَتِ
مَلْکَرِ چِیْکَمِنِ اَوْرَنِه اَسْکَنْجِه تَمَلْدَرِکِ بَخْطِیَارِ غَیْرَتِ

سَنگ سَبَّ خَلَقَ بَرَکَاتِ رُوسِ خَلْقِ
بَنمِ گوزَلِ مَكْتَبِ کَمَالَتِ تاتارِ خَلْقِ

بَزْ وَبُوزْ ﴿ قَارْ وَبُورْ ﴾ خَسْتَه دَوَا اُسْتَرُو ﴿ اَنَامْ بایِ اَدَمْدِرْ ﴾ خَزینه دَه
مَالِ کُوبِ ﴿ مَكْتَبِ گَه بارغانِ اوقوْ وِیازوْ بِلُوْر - بارمغانِ نِ بِلُوْر ﴾
مَكْتَبِدَه اوقدمْ وِیازوْ اوْگَرَنَدِمْ ﴿ مَكْنُوبِ اَلْدَمْ - اوقبِ اَنگُلاَدِمْ ﴾ بابامْ
قارْتِ اَدَمْ ﴿ سَلیمِ کُوبِ بِخَشیاقِ قیلدی ﴾

﴿ ۲۹ نچی درس ﴾

کَسَرَه — آسْت

ا	ب	ت	ج	خ	د
ر	ز	س	ش	غ	ق
ک	گ	ل	م	ن	و

جِنِ اَجْرَا شِکْرَ شاکِرْ اَدْرَاکْ اَخِرْتِ
سِرْ مَالِکِ قاسِمِ شاربِ اِرْسَالِ اَخِرْتِدَه

مِنْ كِتَابٍ كَاتِبٌ وَاجِبٌ اِسْلَامٌ حَيَاتٌ
 بِشُ بَاقِرٌ بِالْبَلِغِ اَجْمَالٌ اَكْمَلٌ شَرِبَتْ
 اِمَامٌ قَادِرٌ سَالِمٌ اِنْسَانٌ كِتَابَتٌ اَشْتِرَاكٌ

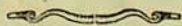


بَزْنَكِ مَكْتَبَهٗ اَوْنِ سَكْرٌ بِالَا دَرَسِ اَوْ قِيْدِرُ ﴿ مَكْتَبَهٗ كِتَابٌ - كَاغِدُ -
 قَلَمٌ وَقَارَا بَارُ ﴿ بَزْكَ اَوْ قُوْدَانٌ وَيَا زُوْدَانٌ دَرَسِ بِيْرَهٗ لَرُ ﴿ مَكْتَبَهٗ اَوْ قُو
 وَكِتَابَتٌ اَوْ كَرْنَدَمُ ﴿ كَاتِبِ يَا زُوْ (كِتَابَتٌ) بِلَرُ ﴿ كُوْرَمُ اَيْلَهٗ كُوْرَهٗ مَنُ ﴿
 قَوْلُمُ اَيْلَهٗ اَشْلِيْمَنُ ﴿ نَلْمُ اَيْلَهٗ سُوْرَلِيْمَنُ قَوْلَاغُمُ اَيْلَهٗ اَشْتَهٗ مَنُ ﴿ نَمُّ اَيْلَهٗ
 سِيْرَهٗ مَنُ ﴿ بُوْرَنَمُ اَيْلَهٗ اَسْنِيْمَنُ ﴿

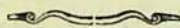
﴿ ۳۰ نچي درس ﴾

ضمه — اوتر

ا	ب	ت	ج	خ	د
ر	ز	س	ش	غ	ق
ك	م	ل	ن	و	ی



آه	هوا	ماهر	مهر	بهادر	آدم
ماه	همان	ماهره	شهر	یهودی	ابراهیم
شاه	هاشم	قاهر	مهر	مهمان	قلبه
لوه	هوش	زاهد	شهید	بهمان	ماله
هب	هند	شاهد	جوهر	مهلت	اهله
هر	هول	جاهل	سهو	مهربان	الیه
هم	هوس	راهب	زهره	قهرمان	اشهد
هیچ	اهل	زهر	بهاسی	پادشاه	رسوله



هر خسته‌گا بردار و بار ﴿ مکتب‌ده اوقیمز هم یازامز ﴾ هر کون کتابدان
 بردرس آلامز ﴿ آغو زهر آچی بولا ﴾ آدم اوج کون مهلت آلدی ﴿
 ﴿ بخشیلغ غه بخشیلغ - هر کشی ننگ اشیدر ﴾
 ﴿ یمانغ غه بخشیلغ - ابر کشی ننگ اشیدر ﴾
 فارت لارسوزی: جوهر برده یانماس ﴿ یکت کشی گا یتمش نورلی هنر آرز

﴿ ۳۲ نجی درس ﴾

۴۶

ف ف ف ف ق
 فا فو فی فِ فِ فِ فہ

فَاش	وَفا	فَاسِقُ	خِلافُ	كُفُو	أَفندي
فَال	كَافٍ	كَافورُ	شَرِيفُ	مُغْتِي	دَقْتَرُ
فَای	قَافُ	فَقِيرُ	خَوْفُ	غَفُورُ	جَفْتُ
فَس	وَفاَتُ	فَالِجِي	فَرْمَانُ	هَفْتَه	فَوفَايْكا
فَن	فَنا	فَامِيلِيه	فُرْقَانُ	وَوقُ	فَابَرِيكا
فِيل	فَانارُ	فَاسُونُ	فَلانُ	نَفْسُ	جافَرِاقُ
اَوْفا	كَافِرُ	فَارِسي	فَرِشْتَه	يُوسُفُ	كُوفارازُ

کچ بزلن شهر ادراملارندا فانار باندرالار ﴿ قریم مغتیبسی ﴾ ادرینبورغ
 مغتیبسی ﴿ آنک سوزی خلاف نوگل - موافق سوزدر ﴾ یوسف باکادقتر

آلدى ﴿ كۆز كۆنى آغاچلاردان جافراقلار قويىلار ﴾ ﴿ شريف سفرگا ﴾
 كندى هفتده نجه كۆن - ساناكز ﴿ كوناكارازدان نيمر آلنا ﴾

﴿ ۳۳ نچى درس ﴾

ne ﴿ ڤ ﴾ ڤ ڤ ڤ ڤ ڤ ڤ
 ڤا ڤو ڤى ڤى ڤى ڤى ڤى

مژده ميژا ڤىلدى ميژا باغاناشى
 چيژا آڤدها سارين ميژا چوقرى

اول ميژا چوقرى قازيدر ﴿ اول ميژا باغاناشى اوترندى ﴾ ﴿ ميژادا ﴾
 چيرام اوسه در ﴿ چيژا سارى چيچىف ﴾ ﴿ آڤدها بيك زور جان ﴾ ﴿ آڤدها ﴾
 كوردم بيك قورقم ﴿ آلاز ميژا بويندا بۇڤداي چاچهر ﴾ ﴿ ايكي اول ﴾
 قرى هم ايكي باسپ ميژا برلن آيرلادر ﴿ ساريندا اوچ آرشين ﴾

﴿ ۳۴ نچى درس ﴾

ص ص ص ص

صا ص صو ص ص ص

صابِرٌ صِدْقٌ صِدَا صَبْرٌ صَافِيٌ صَلَاتٌ
 أَصْغَرُ صَادِقٌ صَدَا صَبْرٌ صَافِيٌ صَلَاتٌ
 صَدْرٌ صَوْمٌ صَبْرٌ صَافِيٌ صَلَاتٌ
 صَغِيرٌ صَافٍ صَغِيرٌ صَابُونٌ قَصِيرٌ

ط ط ط ط ط
 ط ط ط ط ط
 شَرَطٌ أَحْتِيَاظٌ مُطْلَقٌ شَيْطَانٌ طَبٌ
 طَهْرٌ طُورٌ صِرَاطٌ طَهَارَتٌ طَاهِرٌ
 طَرِيقٌ خَطٌ مَشْرُوطٌ خَطَا طَرَحٌ

أَصْلًا خَاصٌ طَلَاقٌ اخْتِلَافٌ مَطْلَبٌ سَطْرٌ
 أَصْلٌ صَيْنٌ نَقْصَانٌ خَطَرٌ صُوفِيٌ قَصْرٌ

جراغیدر ﴿ حَقَّ سَوْز آچی بولور ﴾ عَلی کُوب زَمَمَت چیکدی ﴿ عَقَلی ﴾
 کَمَسه سَوْزنی کَامِل آکلار ﴿ فَهَمَلی کَمَسه آزدین کُوبنی آکلار ﴾ نوح
 پیغمبر زَمَانده بیک زور طوفان بولدی ﴿
 قارت لار سَوْزی : عَقَلی نکل آئیدا آرمای - نونیدا نوزمای ﴿

﴿ ۳۶ نجی درس ﴾

ث	ث	ث	ث	ث
ذ	ذ	ذ	ذ	ذ
ث	ث	ث	ث	ث
ذ	ذ	ذ	ذ	ذ
میراث	کثیر	أمثال	ثاقب	ثانی
ثبوت	وارث	ثلث	مثل	ثامن
ثقل	عثمان	ثلاث	مثال	ثالث
أثلاث	أثبات	ثمن	مثقال	ثابت

ذوق	مذهب	ذهب	ذکر	آذان
مدموم	ذاهب	ذاکر	ذاک	آذن
مذکور	تذکره	عذاب	ذهن	ذم
معدور	استاذ	أذهب	عذر	أذا

آلتی مثقال چای آلتی ﴿ نعمان ثابت اوغلی پو سوزنی اثبات فیلدی ﴾
 شمان آخاسندان میراث آلدی ﴿ پو مثلرگز نوغری کلیدر ﴾ استاذمز
 عالم کشی ایدی ﴿ گناه کار کشی کا آخرتده عذاب قانیدر ﴾ ذاکر
 آفندی آذان ایتماگه آذن آلدی ﴿

کون أسملری: شنبه - یکشنبه - دوشنبه - سهشنبه - چهارشنبه - پنجشنبه - جمعه ﴿

﴿ ۳۷ نجی درس ﴾

ض	ض	ض	ض	ض	ض
ظ	ظ	ظ	ظ	ظ	ظ
ض	ضی	ض	ضو	ض	ضا
ظ	ظی	ظ	ظو	ظ	ظا

قَضَا	رَاضِي	أَرْضُ	ضَعِيفٌ	ضَابِطُهُ
رِضَا	مَاضِي	قَرَضُ	ضَرَرُ	حَضْرَتُ
أَعْضَا	فَاضِلٌ	بَعْضُ	ضِيَا	ضَبْطِيهِ
أَمَضَا	حَاضِرُ	فَرَضُ	أَفْضَلُ	رَمَضَانَ
قَاضِي	ضَايِعٌ	عَرَضُ	حُضُورُ	عَرِضِ هَالٍ

ظَاهِرٌ	ظَهْرٌ	ظَرِيفٌ	أَعْظَمُ	مُنَاطَرَةٌ
ظَالِمٌ	ظُهُورٌ	نَظَرٌ	وَاطِبٌ	لَفْظٌ
ظَنٌ	ظُفْرٌ	نَاطِرٌ	نَاطُورَةٌ	مُظَهَّرٌ
ظُلْمٌ	ظَرْفٌ	عَظِيمٌ	مَظْلُومٌ	مَظْرُوفٌ

رَمَضَانَ آيِنْدَه هَرَكَمْ گَا رُوزَه فَرَضُ ❀ حَضْرَتِ رَسُوْلَدِن سَوَك حَضْرَتِ
 اَبُوْبَكْرُ - اَنْدَان سَوَك حَضْرَتِ عُمَرُ - اَنْدَان سَوَك حَضْرَتِ عُثْمَانُ -
 اَنْدَان سَوَك حَضْرَتِ عَلِي خَلِيْفَه بُوْلَدِيْلَارُ ❀ بَزِ اِمَامِ اَعْظَمِ اَبُوْمَنْيْفَه

مَذْهَبِنْدَه مَزْ ﴿ قَضَاغَه رَا ضَى بُو لِمَانَى كَرَكَ ﴿ ظَرِيفِ مَظْلُومِ كَشَى ﴿ هَرِ
 مَكْتَبِنْدَه بَرِنَاظِرِ بَارِ ﴿ اَوَّلِ قَاضَى غَه هَرِضِ حَالِ يَازَبِ بِيرِدَى - قَاضَى حُكْمِ
 قَبِلْدَى ﴿ بُو يِلِ هَوَادَه بَرِيوَلْدَزِ ظُهورِ اِبْتَدَى ﴿

﴿ ۳۸ نَجْمِ دَرَسِ ﴾

هَمْزَه = ءَ ةَ ؤَ

بَاءَ	صَائِمٌ	أَعْطَاءٌ	بَيْسٌ	جَاءَتْ
تَاءَ	سَائِرٌ	حَيَاءٌ	مَأْخُذٌ	بَرَاءَتْ
جَاءَ	قَائِمٌ	ظُرْفَاءٌ	مَأْخُودٌ	جَبْرَائِيلُ
مَاءَ	سَائِلٌ	أَوْلِيَاءٌ	مَأْجُورٌ	عَزْرَائِيلُ
شَاءَ	فَصَائِلٌ	أَثْقِيَاءٌ	مَأْثُورٌ	مِيكَائِيلُ
سَاءَ	خَصَائِلٌ	أَنْشَاءٌ	سُوءٌ	أَسْرَائِيلُ
دُعَاءَ	مَسَائِلٌ	مَائِدَةٌ	سُؤَالٌ	قِرَاءَاتِ تَرْكِي
سَيِّءٌ	مَائِلٌ	فَائِدَةٌ	مَائِلٌ	قِرَاءَاتِ عَرَبِي

جی ۱ اعضاء طائفه سئل سجده سهو
 سو ۲ اشیاء ملائکه مسئله اثناء محاربه

الفرغ مكثر: جبرائیل - عزرائیل - اسرافیل - میکائیل * اول بندن سوال
 قیلدی * بومسئله قایدان، اخوذدر * رجب آی نك باش جمعه كچه سی
 رغب بیرامی در * شعبان آی نك اون بشنچی كچه سی برآت بیرامی در *
 رمضان شریف آینه قرآن قرآت اینمك بیك ثوابلی در * بو کتاب
 قرآت ترکیفی تعلیم ایندر * بومأثور دعالاری او قساگز فایده نابار سگز *
 سز فالدق آش در * صائم روزه نو نوچی در * رمضان شریف نك یکر می
 بدنی كچه سی قدر كچیدر *

عربی حروف هجا

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د
الف	با	تا	ثا	جیم	حا	خا	دال
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط
ذال	را	زا	سین	شین	صلا	ضاد	طا
ظ	ع	غ	ف	ق	ک	ل	م
ظا	عین	غین	فا	قاف	کافی	لام	میم

ن و ه لا ی
نون واو ها لام الف با

﴿ ۳۹ نجی درس ﴾

ایکی اوست (—) = اُن - تنوین فتح

أَنْ = اَنْ بَا = بِنْ جَا = جِنْ تَهْ (ة) - تَنْ حَا = مَنْ

أَبَا = أَبِنْ ذَهْنًا = ذَهِنُنْ آيَةً = آيَتِنْ

فِكْرًا = فِكْرُنْ مَاءً = مَاءُنْ عَادَةً = عَادَتُنْ

مَسْمُومًا حَقِيقَةً عَادَةً حِكْمَةً مَاءٌ مُورًا

عَقْلًا عِلْمًا حَرَمَةً رُبَّةً مَاءٌ ذُونًا

رِعَايَةً فِعْلًا قَاعِدَةً فِكْرًا مَجْرُوحًا

ذَهْنًا نَقْلًا مَحْبُوبًا مَعْرُورًا اسْتِحْقَاقًا

ایکی آست -- (—) = اُنْ = تنوین کسر

أَنْ = اَنْ بِنْ = بِنْ تَنْ = تَنْ ثِنْ = ثِنْ حِنْ = حِنْ دِنْ = دِنْ

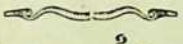
أَبٍ - أَبِينُ نَبَاتٍ = نَبَاتِينُ عَطَاءٌ = عَطَائِنُ
 نَقْلٍ - نَقْلِينُ طَرْفٍ = طَرْفِينُ كَرَامَةٌ = كَرَامَتِينُ



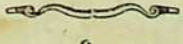
لِسَبَبٍ مَوْتٍ أَعْضَاءٍ نَقْلٍ ضَلَالٍ
 حَاسِدٍ بَنَاتٍ لِفَعْلٍ جَلَالٍ غَاسِقٍ
 مَعْدِنٍ بَدِكرٍ كَلَالٍ جَاهِلٍ حَيَوَانٍ
 لِكَسْبٍ مِنْ عِلْمٍ تِجَارَةٍ عَطَاءٍ لِحَقِيقَةٍ



ایکی اؤتر - (—) = اُنْ - تنوین ضم
 ان = ان دن = دن ر = رن س = سن ص = صن



فَعْلٍ = فَعْلُنُ مِيرَاثٍ = مِيرَاثُنُ أَخٍ = أَخْنُ
 هَمْزَةٌ = هَمْزَتَيْنُ سَمَاءٍ = سَمَاءُنُ زَوْجٍ = زَوْجُنُ



لَاثِقُ صِرَاطُ عَزِيزُ رَوْفُ سَاعَاتُ

غَلِيظٌ	رُؤْسٌ	صَالِحٌ	رَوَاحٌ	مِيرَاثٌ
سَأَلُ	مَرَحْمَةٌ	صَائِمٌ	سَمِيعٌ	مَأْذُونٌ
كَثِيرٌ	شَدِيدٌ	مِرْقَاةٌ	عَارِفٌ	حَبِيبٌ
حَمِيدٌ	غَفُورٌ	كَرِيمٌ	جَاهِلٌ	مَشْرُوعٌ

اول بو کتابنی مکا منونا بیردی ﴿ بو اُش حقیقه بیك بئحشی اُشدر ﴿
 آندای یمان سوز عقلا و حکمه بیك مجروحدر ﴿ بو سوز کز فاعده موافق
 نؤگلدنر ﴿ رسول اکرمنک دورن دوستی : ابوبکر - عمر - عثمان -
 علی - چهار یار دیرلر ﴿

﴿ ۴۰ نجی درس ﴾

تشدید ۵ ۳ ۵ شدة

ت = نت	ث = نث	ج = حج	ز = زز	س = سس
ر = رد	ع = عم	ر = رب	ر = رب	ج = جل
ا = ان	و = ود	ف = فر	ف = فر	ث = ثم

مَکْرَمٌ	مَرْکَبٌ	عَدَتٌ	عِزَّتٌ	جَلٌّ	أَنْ
مَنُورٌ	نَیِّتٌ	لَنْتٌ	شَرَفٌ	مَلَّتٌ	مَنْ
مَحْرَمٌ	سَلَمٌ	قَلَّتٌ	دَقَّتٌ	مِنْتُ	جَدٌّ

أَمَّا - أَمَّا - أَلَّا - أَلَّا - قَهَّارٌ - قَهَّارٌ - جَبَّارٌ - جَبَّارٌ

مَعْظَمٌ	وَهَّابٌ	کَرَاتٌ	عَلَّامٌ	أَنَا	عَمَّا
مَیْسَرٌ	شَوَالٌ	صَحَافٌ	جَلَادٌ	کَلَّا	لَمَّا

مَدِیْنَةٌ مَنُورَةٌ مَکَّةٌ مَکْرَمَةٌ

تَبَّ - تَبَّ - صِصْ - صِصْ - کِکِ - کِکِ - وَو - وَو - ذِذ - ذِذ

رَبِّ - رَبِّ - یَسِیرٌ - یَسِیرٌ - تَمِّمٌ - تَمِّمٌ - بَرِّ - بَرِّ

مُتَّکِمٌ	مُجِدِّدٌ	اتِّفَاقٌ	کَرِیمٌ	حَبِّ	أَمِّ
مُتَشَکِّرٌ	مُبِشِّرٌ	اتِّصَالٌ	مَعْلَمٌ	سَلَمٌ	جَدِّ

سرِ - فِعْلٌ - كَلِمٌ - مَدْقِقٌ - مَتْنَعِمٌ - صِرْفٌ

ر - رر - ل - ل - م - م - ن - ن - ي - ي
 سب = سبب - كل = كلل - تصور = تصور

عم - رب - تفخر - تشكر - تولد - تنزل
 اي - تعلم - تقدم - تقفنن - توهم - تنوع
 جد - تكبر - توكل - تصرف - تكثر - توسط

كرة - متنفر - متعلم - معزز - دلال
 مرة - فعال - تمدح - خفاق - فتان

همت - أمهات - علت - تسلم - تجنن

مكرم - متنبى - انسيب - مؤذن - معين

شدة - بحاث - ضدت - تصوف - مكعب

متفكرا - مدورا - عافيت - مزين - حيشيت

مَسَلَس	مَرَبَع	صَحْت	اِتْحَاد	مَتَاءَهْل
خَاصِيَّت	تَطْوَع	مَوْفِق	تَفَكَّر	سَحَار

بویکا تشکر ایت! - اَوَّل بَخْشِ تَفَكَّر ایت - سو گره سؤیله! ﴿ تَكْبِر ایلمه! ﴿ اُنْسَان دَنیاده تَكْتَر ایتدی ﴿ مَحْرَم آبی نك اَوَّل كُونی یا اَمَّا یل باشی - اَوْنوچنی كونی عاشورا بیرامی در ﴿ رَمَضان عیدی شَوَّال آبی نك اَوَّل كُوننده بولا ﴿ سَر نه اُوچون مَتَفَكَّر سَكْر؟ ﴿ اَلْوَع آغاگز مَتَاءَهْل می در؟ ﴿ قایا بارماغه نیت ایتدگز؟ ﴿ بو اَش اُوچون سزده بر هِت ایتدگز! ﴿ سؤیله گانمنی تَفَكَّر ایتدگز می؟ ﴿ باشقا بر نرسه تصور ایتکان ایدم ﴿ سَر كمدان مَتَفَكَّر سَكْر؟ ﴿ سَبَقَمنی بَلْكَانلِكْمه تَفَكَّر ایلان ﴿ شولای ترشساگز صِنْفَكْر دَاعی ایتدش لر گُزْدان تَقَدَّم ایتدسكز! ﴿ اَوَّل بَدَن قُونلی در ﴿ دَقَّت ایتساك هر شینی بلزسك ﴿

﴿ اعم نجی درس ﴾

()

ط	ط	ش	ش	ر	ر	ج	ج	ت	ت
ع	ع	ص	ص	س	س	د	د	ح	ح

حَبَا = حَبَابَا	حَد = حَدَد	فَن = فَنَن
حَر = حَرَر	مَدَنِي = مَدَنِيِي	قَوِي = قَوِيِي
حَبَا	عَم	ضَر
حَد	حَمِي	عَمَا
حَد	قَوِي	مَد
حَر	سَرَا	سَبَا
كَل	شَقِي	كُوفِي

﴿ ٤٢ ﴾ نَجْمِي دَرَس

حرف قمریہ لہر

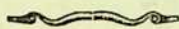
(ء) ب ج ح خ ع غ ف ق ک م و

ھ ی

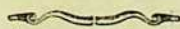
— (اَلْ) —

الحمدُ العطاءُ المكانُ الحمارُ الكاتبُ

المرام	الغلام	البر	العزة	الحال
القادر	العالمين	الايمن	الفارق	الجلال
الهمة	الهادي	الجهل	الكلمة	العالم



بَ ا = بَد	تِ ا = تَد	ثِ ا = ثَد	جِ ا = جَد
حُ ا = حَد	خِ ا = خَد	دِ ا = دَد	ذِ ا = ذَد
رُ ا = رَد	زِ ا = زَد	سُ ا = سَد	شِ ا = شَد
ضِ ا = ضَد	طِ ا = طَد	ظِ ا = ظَد	غِ ا = غَد
فِ ا = فَد	قِ ا = قَد	كِ ا = كَد	لِ ا = لَد
مِ ا = مَد	وَ ا = وَد	هِ ا = هَد	يِ ا = يَد



رَبِّ الْعَالَمِينَ ❀ أَنْتَ أَيُّهَا الْعَالِمُ ❀ وَارْتِ الْعَالِ ❀ بِرُوحِ الْقُدْسِ ❀
 يَكَادُ الْبَرُّ ❀ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ❀ غَيْرِ الْمُفْضُوبِ ❀ مَدْرَ الْعَوْتِ ❀
 وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ❀ مَرَضُ الْعَالِجِ ❀ صِرَاطُ مُسْتَقِيمٍ ❀ وَاعْظُ الْمَكَّةَ ❀

شَرُّ الْأَسْلَامِ ❀ أَوْصَاءُ الْعُلَمَاءِ ❀ فِي أَفْقِ الْمَعَالِي ❀ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةِ ❀
 بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ❀ وَأَهْلُ الْعِلْمِ ❀ أَهْلُ الْأَسْلَامِ ❀ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ❀ وَهُوَ الْحَقُّ
 الْمُبِينُ ❀ كَانَ مِنْ الْكَافِرِينَ ❀ هُمُ الْمَقْسُودُونَ ❀ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ❀
 إِنَّهُ الْحَقُّ ❀ لَهُ الْمُلْكُ ❀ وَلَا تَسْقَى الْحَرْثُ ❀

❀ ٣٤ نجى درس ❀

حرف شمسيه لر

ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط

ظ ل ن

التُّرَابُ - اتُّرَابٌ الثَّوَابُ - اتَّوَابٌ الدُّعَاءُ - ادَّعَاءٌ

التَّنَاوُلُ	الثَّمَانُ	الدَّرُّ	الدُّوْقُ	الرَّحْمَةُ
الزَّوْجُ	السِّيفُ	الشَّهَادَةُ	الصَّدْرُ	الضَّرِبُ
الطَّاهِرُ	الظُّلْمُ	النُّورُ	النِّهَائَةُ	الطَّمَعُ
الصَّافِي	الرَّحْمَانُ	الرَّحِيمُ	الرَّجِيمُ	الشَّيْطَانُ

بِالْتِّ = بِتُّ	تُالْتُّ = نَتْ	حِالْدٍ = جِدُّ
حِالْدٍ = حِذِّ	خُالرِّ = خِرُّ	دَالِزٍ = دِرُّ
ذَالَسِّ = ذَسُّ	رَالِشِّ = رَشُّ	زَالِصِّ = زَصُّ
سَالِصِّ = سَصُّ	شَالِطِّ = شَطُّ	صَالِظِّ = صَطُّ
عَالِذٍ = عِنِّ	فَالِئِّ = فَتُّ	قَالِئِّ = قَتْ
كَالِدٍ = كَدُّ	لِالِدِّ = لَدِّ	مَالِرِّ = مِرُّ
بِالِزِّ = نَزِّ	هَالِشِّ = هَشُّ	يَالِصِّ = يَصُّ

الْمَلِكُ الصَّالِحُ ❀ كَلِمَةُ التَّوْحِيدِ ❀ كَلِمَةُ التَّعْبِيدِ ❀ وَالثَّوَابُ ❀ مِنْهُ
 النَّهَارُ ❀ فِي الصُّورِ ❀ الرَّحِيمِ ❀ مِنَ الشَّجَرِ ❀ خَلَقَ السَّمَوَاتِ ❀ فِي
 جَنَاتِ النَّعِيمِ ❀ يَوْمَ الدِّينِ ❀ فَاصْرَاتِ الطَّرَفِ ❀ شَجَرَةُ الرِّقُومِ ❀ مَعَهُ
 السَّعْيِ ❀ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ❀ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ ❀ لَتَحْنُ الصَّافُونَ ❀ عَلَيْهِ
 الذِّكْرُ ❀ مِنَ الصَّابِرِينَ ❀ سِوَاهِ الصِّرَاطِ ❀ بِالْعَشِيِّ ❀ الصَّافَاتِ ❀
 وَالصَّافَاتِ ❀ فَالزَّاجِرَاتِ ❀ مِنَ الصَّالِحِينَ ❀ مِنَ الصَّابِرِينَ ❀ ذِي

الذِّكْرُ ❀ بعد التصوّر ❀ الحرف الثاني

الْفَضْلُ بِالْعَقْلِ وَالْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَالنَّسَبِ ❀ حَسَنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْفِعُ النَّسَبَ ❀
 سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ فِي حِفْظِ اللِّسَانِ ❀ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ❀
 وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ ❀ اللَّهُمَّ أَعِنِّي بِالْعِلْمِ وَزَيِّنِي بِالْحِلْمِ وَأَكْرِمْنِي بِنُورِ الْقَوْلِ
 وَحَمِّلْنِي بِالْعَاقِبَةِ ❀

❀ ٤٤ نجی درس ❀

	ی = آ	ی = آ		
علی	مرضی	أعلى	عیسی	فسوی
موسی	تولی	نسعی	ترضی	تریهم
انقی	تعالی	یحیی	فسوی	نجویهم
فهدی	اتیکم	المرعی	الحسنی	التوریة
حتى	الی	القی	الهدی	ماویهم

أَنَا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا ❀ فِي مَا آتَيْكُمْ ❀ وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ ❀ وَأَنْ كُنْتُمْ
 مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ ❀ وَكُنْ بِاللَّهِ وَكِيلًا ❀ أَوَّلَى لَكَ ذَاوَلَى ❀ وَكَلَّمَ

اللَّهُ مُوسَى تَكَلِيمًا ﴿ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ ﴿ عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ﴿ سَيَصْلَىٰ نَارًا ﴿
 ذَاتَ لَهَبٍ ﴿ وَمَا أَزْرِيكَ مَاهِيَةً ﴿ رَبِّكَ ﴿ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿ هَلْ أُنَبِّئُكَ حَدِيثُ ﴿
 الْغَاشِيَةِ ﴿ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ طَافٍ ﴿ أَنْ رَأَاهُ اسْتَفْتَىٰ ﴿ أَنْ أَلَىٰ رَبِّكَ ﴿
 الرَّجْعَىٰ ﴿ هَلْ أُنَبِّئُكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿

﴿ ۴۵ نجی درس ﴾

(و = آ - وا = آ)

الصلوة	الربوا	خواجه	الزكوة	خواه
میخواهی	الحیوة	نخواه	خوارزم	

ه = ها	ذ = ذا	ل = لا		
بِذَلِكَ	إِلَه	اللَّهُمَّ	مَعَ ذَلِكَ	
كَذَلِكَ	إِلَهِي	هَؤُلَاءِ	مَعَ هَذَا	
فَذَلِكَ	لَكِنْ	أُولَئِكَ	مَلَائِكَةٌ	

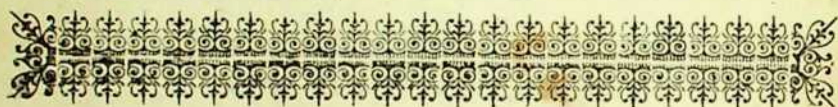
﴿ ۴۶ نجی درس ﴾

وا = و

دری تبتوا تا نماز در پیشگاه استوار است تا نماز

تَتَّقُوا قَالُوا أَوْتُوا وَارْكَعُوا تَعَدِلُوا تُحْسِنُوا
 كُونُوا كَتَّبُوا آمَنُوا وَأَقِيمُوا تَصَاحُوا تَسْتَطِيعُوا

وَأَنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا ❀ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعَدِلُوا ❀ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ
 بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ❀ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا
 مَعَ الرَّاٰكِعِينَ ❀ أُوْنُوا الْكِتَابَ ❀ وَاتَّقُوا اللَّهَ ❀ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ ❀ حَتَّى
 يَخْرُجُوا ❀ فَأَمَّا كُسَالَى ❀ فَفَقَدْ سَاءَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ ❀ حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا ❀



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْجَدٍ هُوَ حَطَىٰ كَلِمَن سَعَفَضَ قَرَشَتْ
 ٣٠٠ ٣٠٠ ٢٠٠ ١٠٠ ٩٠ ٨٠ ٧٠ ٦٠ ٥٠ ٤٠ ٣٠ ٢٠ ١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

ثَخَذَ ضَظْغَلًا فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ
 ١٠٠٠ ٩٠٠ ٨٠٠ ٧٠٠ ٦٠٠ ٥٠٠

﴿ أَيْمَانُ مَفْصَل ﴾

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَمَلَأْتَهُ وَكَتَبْتَهُ وَرُسِلْتَهُ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

وَبِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ

﴿ كَلِمَةُ الشَّهَادَةِ ﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

﴿ كَلِمَةُ التَّوْحِيدِ ﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ يَحْيَى وَيَمُوتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

﴿ ثَنَاءٌ ﴾

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ

وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿﴾ مَلِكِ

يَوْمِ الدِّينِ ﴿﴾ أَيُّكَ نَعْبُدُ وَأَيُّكَ نَسْتَعِينُ ﴿﴾ أَهْدِنَا

(سورة الفاتحة)

Handwritten text in the right margin, likely a title or reference: "Mushaf al-Haramiyyah" or similar.

الصراط المستقيم ﴿ صراط الذين أنعمت عليهم ﴿
غير المغضوب عليهم ولا الضالين ﴿ آمين ﴿

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿ مَلِكِ النَّاسِ ﴿ إِلَهِ النَّاسِ ﴿
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ
النَّاسِ ﴿ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿ وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿ وَمِنْ
شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿

١١٤ (سورة الناس)

١١٣ (سورة الفلق)

١١٢ (سورة الاخلاص)

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿١٥٦﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْعَمْنَا عَلَى الْكَافِرِ ﴿١٥٧﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ﴿١٥٨﴾

شَانِكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿١٥٩﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ﴿١٦٠﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خَسْرٍ ﴿١٦١﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ ﴿١٦٢﴾ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿١٦٣﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١٦٤﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿١٦٥﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ ﴿١٦٦﴾ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿١٦٧﴾ تَنْزِيلَ الْمَلِكَةِ ﴿١٦٨﴾

وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿١٦٩﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ

مُطَلَعِ النُّجُومِ ﴿١٧٠﴾

(سورة الكوثر)

١٥٦

(سورة العصر)

١٥٧

(سورة القدر)

١٥٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ﴿١﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ﴿٢﴾ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ﴿٣﴾
 وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ﴿٤﴾ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
 فَتَرْضَىٰ ﴿٥﴾ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ﴿٦﴾ وَوَجَدَكَ ضَالًّا
 فَهَدَىٰ ﴿٧﴾ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ﴿٨﴾ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَاتَقْهَرْ ﴿٩﴾
 وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَاتَنْهَرْ ﴿١٠﴾ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحِيِّهَا ﴿١﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا تَلَاها ﴿٢﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا
 جَلَاها ﴿٣﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاها ﴿٤﴾ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنِيها ﴿٥﴾
 وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاها ﴿٦﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّيها ﴿٧﴾ فَأَلْهَمها
 فُجُورها وَتَقْوِيها ﴿٨﴾ قَدْ أَفْحَمَ مِنْ زَكِيها ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مِنْ
 دَسِيها ﴿١٠﴾ كَذَبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوِيها ﴿١١﴾ إِذِ انبَعَثَ أَشْقِيها ﴿١٢﴾ فَقَالَ

(سورة الضحى)

(سورة الشمس)

لهم رسول الله ناقة الله وسقياها فكد بوه فعفر وهاها فكم لم لم

عليهم ربهم بديهم فسويها ولا يخاف عقبيها

تشهد

التحيات لله والصلوات والطيبات السلام عليك ايها النبي ورحمة الله وبركاته
السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان

محمد عبده ورسوله

صلوات

اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على ابراهيم وعلى آل
ابراهيم انك حميد مجيد اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد كما
باركت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم انك حميد مجيد

قنوت دعاسي

اللهم انا نستعينك ونستغفرك ونستهديك ونؤمن بك ونتوب اليك ونتوكل
عليك ونثنى عليك الخير كله نشكرك ولا نكفرك ونخلع ونترك من يفكرك
اللهم اياك نعبد ولك نصلي ونسجد وا اليك نسعى ونخفد نرجو رحمتك
ونخشى عذابك ان عذابك بالكفار ملحق

حَزَائِنِ رَحْمَتِكَ وَأَحْسَانِكَ ﴿١﴾ أَنْتَ وَلِيِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا
وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٢﴾ آمِينَ ! ﴿٣﴾

﴿٤﴾ درسدن بوشاند قدا او قلاچاق دعا ﴿٥﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَخْرَجَنَا مِنْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ وَالْجَهْلِ وَنَوَّرَ قُلُوبَنَا بِتَحْصِيلِ
الْعِلْمِ وَالْفَهْمِ ﴿١﴾ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ ﴿٢﴾ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدِنَا وَلِأَسْتَاذِنَا وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَسَلِّمْ دِينَنَا وَدُنْيَانَا وَاجْعَلْ مَلِكَنَا رَوْفًا وَمَشْفِقًا لَنَا بِحَقِّ مُحَمَّدٍ الْمُسْتَفِيِّ
سَيِّدِ الْكَوْنِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ ﴿٣﴾ آمِينَ ! ﴿٤﴾

﴿٥﴾ قرآن او قفاندان سوگ او قلاچاق دعا ﴿٦﴾

اللَّهُمَّ بَلِّغْ ثَوَابَ مَا قَرَأْتَهُ وَنَوِّرْ مَا تَلَوْتَهُ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ الْمُبَارَكَةِ الشَّرِيفَةِ
مِنْ كَلَامِكَ الْقَدِيمِ وَكَتَابِكَ الْكَرِيمِ هَدِيَّةً مِنَّا وَصَلَّةً إِلَى أَرْوَاحِ وَالِدِنَا
وَمَشَائِخِنَا وَأَسَاتِيدِنَا وَأَجْدَادِنَا وَجَدَاتِنَا وَأَبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا وَأَوْلَادِنَا وَابْنَاتِنَا وَبَنَاتِنَا
وَأَزْوَاجِنَا وَأَصْحَابِنَا وَأَحِبَائِنَا وَأَصْهَارِنَا وَأَخْوَانِنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَعْمَامِنَا وَعَمَاتِنَا وَأَخْوَالِنَا
وَخَالَاتِنَا وَبَيْنَ أَوْصَالِنَا بِالْدَعَاءِ الْحَبِيبِ وَبَيْنَ يَرْجُو لِقَائِنَا مِنْ بَرَكَاتِ دَعَائِنَا
خَاصَّةً وَالْيَ سَائِرِ الْمُسْلِمِينَ كَافَّةً وَعَامَّةً ﴿١﴾ اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٢﴾ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِالْقُرْآنِ وَاجْعَلْهُ لِي أَمَامًا وَنُورًا وَهُدًى وَرَحْمَةً وَحِجَّةً

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿۱﴾ اَللّٰهُمَّ شَرِّفْنَا بِشَرَاةِ الْقُرْآنِ وَاكْرِمْنَا بِكِرَامَةِ الْقُرْآنِ
وَعَزِّزْنَا بِعِزَّةِ الْقُرْآنِ وَاَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ بِشَفَاعَةِ الْقُرْآنِ ﴿۲﴾ يَا حَىُّ يَا قَيُّوْمُ
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ ﴿۳﴾ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ ! ﴿۴﴾

﴿ آشدان سوگ او قلاچاق دعا ﴾

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿۱﴾ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلطَّاعِمِيْنَ
وَالْمُسْتَطْعِمِيْنَ وَمَنْ كَانَ سَبِيْلَهُ ﴿۲﴾ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ نِعْمَتَنَا دَائِمَةً وَدَوْلَتَنَا قَائِمَةً
وَاَوْلَادَنَا عَالِمِيْنَ وَلَا تَسْلُطْ عَلَيْنَا ظَالِمِيْنَ ﴿۳﴾ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ﴿۴﴾

﴿ جنازه نمازینک او چونجی نکبیرندن سوگ او قلاچاق دعا ﴾

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَبِيْبِنَا وَمِيْتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَايِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرْنَا وَاَنْتَانَا اَللّٰهُمَّ
مَنْ اَحْيَيْتَهُ مِنْ اَحْيِيْتِهِ مَنْ اَفْحَمْتَهُ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَيْتَهُ مِنْ تَوَفَيْتِهِ عَلَى الْاِيْمَانِ اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ
مُحْسِنًا فَزِدْ فِيْ اِحْسَانِهِ وَاِنْ كَانَ مُسِيْمًا فَتَجَاوِزْ عَنْهُ * ﴿۱﴾

﴿ نَصِيْحَتْ ﴾

علم و عرفان و آدب و تربیه او گرانب او گرانب تربیه لی بولماقی هر بر کچک و آلورغ
کش لرگا بیک لازم (نیشلی) در . هر کم قدرلی و اعتبارلی بولماقنی آسته سه
علم و آدب و عرفان او گرانب آدیب و کامل اهلغای . ای اهلغل ! آدیب و کامل

بولماقنى اُسترايسىك درسكه بار - ترش - اوگران - اوپنغا آلدانما ! اوپن
 آدمگا آقچە ايكمك بيرمز . آقچە سزا يكمك آلنماز . اوپن هيچ كمشهنگ قارنشى
 توپدرماز . آلوغ بولغاچ كچكلكده اوگرانگان وبلگان نرسه حاضر بولنمش
 كبك بولوب هم زهمتى توپلماز . ايمدى اى كوزم نوپرى ! بولارى نكلا
 وبونصبت لرگه دقت ايت - قارشى لى وبالقاولق قيلمما - اوqb يازماغا و علم
 اوگرانمگا (ترش) اجتهاد قيل ! چونكه اوqو ويازو دنياچه هم آخرتچه ايك آلوغ
 لازم بولغان شى در . بر آدم اوگرانب اوqو ويازو بلسه دنياده هيچ بروقت
 آچ قالماز - هر بيرده اعتبارلى وقدرلى بولور - وهر كشى آكا قول كى
 خدمت ايدب قول اوستنده نوتار . علم و عرفان و ادب اوگرانگان بالالارى
 و آلوغ كمشه لرى هر كشى سور - وهر بيرده مقبول و اعتبارلى اولورلار .
 اما ادبىز و تربيه سز بالالارى و آلوغ لارى هيچ كمشه سومز و اصلاً قبول اينمز .
 آلارقايا بارسالاردا آلاغا كيمتمزلر و اعتبارلى اولمازلار - هر بيرده آلارى قاغارلار
 هم آلاردان باشقا كشى لر چيركانب قاچارلار .
 ايمدى آدم اولماق اوچون هر كشى گه ايك اول اوqb يازب علم و تربيه
 و عرفان اوگرانمك تيش . چونكه آشاماق - اچمك - يوقلاماق و يانب تورماقلا
 انسان ايلان حيوان ايكميسى ده بردر . انسان نك هيواندان آيرماسى : علم

اؤ گرانب او قب یازماق - بَخشی فعل ایله یامان فعل لرنی آیرب بَخشی گوزل
 فعل لرنی تحصیل ایذب یامان فعل لرنی قویماق - بامگاننی بَخشی شیملرنی بلگان
 (عالم) کشی لردن و کتاب لاردان او قب آگلاماق ایلان اولور . بولارنی
 اؤ گرانه نورغان زمان کچکلیک زمانی در . چونکه کچکلیک یاش آغاچ کیی در .
 یاش آغاچنی نه قدر کا کری بولسا ده نو غرایتماق یکلدر . بونگ کیی
 انساننگ دا کچکلیکده تربیه و علم قبول ایتموی یکلر اک بولور .
 اگر بر کمسه کچکلیکده علم و تربیه و عرفان اؤ گرانمایچه بوزق یاراماز فعل لار
 ایلن فعل نسه اول کشنی الؤ غلانیچاچ شول بوزق یاراماز فعل لرنی ناشلانب
 بَخشی فعل و خلق لار ایلان فعل ندرمک و خلقاندرماق بیک آغر بولور . حتی
 کا کری قارت آغاچنی نو غری ایتمو مکن بولماغان کیی - آنی ده بَخشی نو غری
 بولغا سالماق مکن بولماس . کچکلیک زمانی کیی الؤغ فرصت آلد او قته ده -
 احمق بولمایچه - جناب حقه تشکر لر ایذب - آزراف عفلکیز بار بالالار -
 و قتلار گزنی بوشقا اؤنکارمایچه - یاراماز و فایده سز اوین و باشقا بونگ کیی
 یاراماز فعل لرنی و آش لرنی ناشلاب - بَخشی و گوزل فعل و خاق لار حاصل ایتمسه گز -
 نوغان و قارند اشلر گز قاشنده قدرلی و اعتبارلی اولرسکیز . « ما شاء الله ! شول
 آدمنگ بالاسی نیندای بَخشی و گوزل چقدی - هنر و معرفت حاصل ایذب حسن

أَخْلَاقِي بُولْدِي» ديب - سزنی بِلگان و كۆرگان آدم لرم دح و تحسین ایدر لر .
 شول كچكلك زمانینی بوشقا اولنكارب - يامان و ياراماز فعل لر ایلن فعل لانب -
 یخشی فعل و گوزل اخلاقنی اولگرنماسا گز - سزنگ هر كشی و آقر با گز قاشنده
 اعتبار گز و قدر گز اولماينچه - « و آه بو بالا نیندای خیر سز چقدی آناسی و آناسی
 نه قدر آنك حَقننده غیرت و همت ایتسه لرده هیچ برسی یخشیلق غه کیتمادی»
 ديب - همه بِلگان و كۆرگان آدم سزنی عیب ایتر . بس آندا ق اولسه هر آدم
 و بالالار غه علم هنر و معرفت استاب جهالت (ندانلق) قار نغیلنند اقالماز اوچون -
 قارنداش و آقر با قاشنده اعتبارلی و قدرلی اولایم - ديب - هر كشی قاشنده عیب لی
 بولب قالماو نیتی ایلن - وقتنی بوشقا اولنكار ماینچه - من اوقمشمین سز جاهلس سز ديمك
 اوچون اولماينچه - بلکه منده خلقغه علم اولگرنانت تمبرلی اولرمن - ديب -
 او قوب یازماغه - هنر و معرفت تحصیل ایتمكگا - یخشی و یامان فعل لر نی آیروب
 گوزل خلق لار ایلن خُلق لار یازماغه - ترشماق و غیرت ایتماك زیاده سی ایله لازم در .

﴿ بزگا کم یقین ؟ ﴾

بزگا همه نرسه دین یقین رحیم و کریم (چو مارت) الله تعالی در . اول عظیم
 الشان بزنی و بو جهاننی - کؤکنی ویرنی - کؤکد اگی قویاش آی و بولدزلارنی -
 یرداکی بارچه هیوانلارنی - آغاج و اولنلرنی یرانقان و یوقدان بار قیلغان

خالقِ مَرَدَر - هَم آسَادِ مَرَدَر وَاچَد كَمَز نِعْمَتَلَرْنِ اِحْسَان قَيْلِقُوچِي رَهْمَزْدَر . بَارچَه
 مَخْلُوقَاتِقَه جَان بِيَرَب - بَزَلَرْنِ هَمَه حَيَوَانَاتِ دَان كَلَر كَام صَوْرَتَدَه قَيْلِدِي .
 اَوْزِينِي تَانَر اَوْچُون بِنْدَه لَر اَوْزَلَر يِنَه نَه فَائِدَه لِي وَنَه ضَرَر لِي اِيكَانَلِكْنِي بَلَب -
 يَا كَلَش بُولَدَان چَغْب - تُوغْرِي بُولغا كَيْتَمَاك اَوْچُون عَقْل بِيَرْدِي . كَلَر
 وَاوَقْر اَوْچُون كَلَز بِيَرْدِي . تُوْتَار وِيَازَار وَاشَلَر اَوْچُون قَوَل بِيَرْدِي . بُوَر
 اَوْچُون كِيْرَاك يِرْگَا بَارَب قَايْنَر اَوْچُون آيَاق بِيَرْدِي . بَحْشِي سُوْزَلَرْنِ نَكَلَلَر
 وَايَشْتَر اَوْچُون قَوْلَاق بِيَرْدِي . اِيْمَدِي هَر كَمَسْنَه گَا كِيچَه وَكُونْدَز دَات پَا كِيْنَه
 قَوْلَاق وِعِبَادَتِ اِيْتَمَك وَنِعْمَتَلَر يِنَه شُكْرَلَر قِيَامَاق - وَاَنْدَان قَوْرَقَب يَاوَز
 وِيَامَان اَشَلَرْنِ قَيْلِمَايْنِچَه هَمَان بَحْشِي اِيْزْگِي اَشَلَر قَيْلِمَاق - وَجَهَالْتَدَه قَالِمَايْنِچَه
 عِلْم وِمَعْرِفَتِ اُوْگْرَانِب بَحْشِي فِعْلِي وَخَلْقِي اُولَمَاق بَزْنَك اوزرْمَز گَا بِيَك لَازِم
 وَفِرْضَدَر . عِلْم دِيْدَكَمَز بِلْمَكَان نَرَسَه لَرْنِ اُوْگْرَانِب تَحْصِيْل اِيْتِمَاكِدَر . جَهَالْت

(نَادَانَلَق) كَشِي گَا بِلْوِي لَازِم بُولغان شِيْلَرْنِ بِلْمَاوَجِيْلِكِدَر .

اِي اُوغُل! سَنَكْدَه عَقْلَك بَار - قَوْلَك بَار - آيَاغَك بَار كَلَزَك بَار -
 قَوْلَاغَك بَار - مَدْرَسَه گَه بَار اُوْگْرَان - كِتَاب آل اُوْقُو - آكَلَا - اُوْ بِلَا - سَبَقْتَنِي بَلَب قَوِي -
 اُوْ نُوْتِمَا - قَلَم تُوْت مَعْلَم اَيْنَكَا نَكَلَا يَاوَز قَوِي - وَقَوْشَقَان اَشَلَر يِنِي اَشَلَه!

بِرْگَا بُول كُوْرَسَان تُوچِي وَدِيْن اُوْگْرَان تُوچِي كَم دَر؟

بِرْگَا دِيْن وَشَرِيْعَت كَلَز سَان تُوچِي عَرَب خَلْقِنْدَان قُرْبِيْش نَسْلِنْدِن بُولغان عِبْدَالله

اوغلی پیغمبر محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم در. اول عبدالله عبدالمطلب
 اوغلی-عبدالمطلب هاشم اوغلی-هاشم عبدمناف اوغلی در. محمد علیه السلام
 مکه مکرمه ده نوغدی- قرق یاشینه یتکانده الله تعالی طرفندان وحی کیلب
 پیغمبر بولدی - اون اوچ بلدان سوک ایللی اوچ یاشینه یتکانده اوزینگ
 صحابه لری ایلن مدینه منوره گه کوچدی. بو کوچونی هجرة النبی صلی الله
 علیه وسلم دیرلر. سنه هجریه ننگ باشی او شپور در. شول مدینه منوره ده اون
 یلاب عمر کچوردکنان سوک آلمش اوچ یاشنده وفات اولمشدر. اول بزگه
 وجمله اهل اسلام غه دین او گرانندی- و آنی بلدردی- الله تعالی جانبندن اینمش
 قرآن کتاب و حدیث قالدردی- او قرعا و او گرانرگا قوشدی: «اوزگزده بولماغان
 علم و هنرنی چین (خطای) یورتینا بولسادا بارب او گرانکز و آلکز» دیدی
 (چین مملکتی بزدن نیچه مک چاقرم یراقلقدا بولسادا). پیغمبرمز اوزندن
 سوغنی کشی لر- سرنک و بزنگ اوچون شول قدر قایغرغان وترشقان هم توغری
 یولنی کورسانکان اوچون بز آگاه وقت صلوات ایتمه مز. ایمدی بزنگ اوزمزده
 نیچه نژرلی مکتبلر و مدرسدلر بار- آلا شولای یقیممزده بولا نوروب او قیاساق
 و علم و هنر او گرانماساک بزگا نیند این زهر اویات و گناه اولور .
 بزنگ دینمز دین اسلامدر. الله تعالی نی بر و بار هم محمد مصطفی صلی الله علیه

وَسَامَنِي أَنكَ بَرْكَه دِين وَتَوْغَرِي بُولْنِي كُورَسَانَرْكَ بِيرْكَان رَسُولِي (اِيْلَجِيْسِي)
 دِيْب اِيْنَانْعَان وَاْشَانْعَان كَشِي لَرْنِي مُسْلِمَان وَمُؤْمِن دِيرَلَر .

بزرگا كم سوكلو؟

بزرگا همه كشي دنك سوكلو آنامز آنامز هم استادمز در. آنامز آنامز بيزني توغدر ب
 اوستردى هم تربيه قيلدى. آنامز اوز كوچي ايلان خدمت ياكه سودا قيلب بزرگا
 آشاملق - اچمك - كيارگا كيمالك كيتردى. آنامز كچكنه وقتك ايمز ب ويومشاق
 اورنلاردا يوقلاب - آنامز نابقان و كيتركان نرسه لردن - نو گماسونلار ديب -
 كييم لر نگب كيتردى - آج بولماسونلار ديب آش - ايكماك و كوچمچ پشرب
 آشاندى . بر آزاوسب آگ و عقل كره باشلاغاج آلا بيزني بخشى بلملى و عقللى
 بولسونلار ديب مکتب گا او قرغه بيرديلر . مکتبه بزرگا استادمز او قودويان و هم
 باشقانورلى علملكلر او گرانهدر - بيزني جهالت فارانقيلقنده فالماسونلار ديب
 دؤرست او ييلارغه و فكر لرگه او گراقب دينمزي تانوتادر . شونك او چون بزرگه
 آنامز و آنامزنى - خلقه و استادمزنى تعظيم و تكريم قېلب حرمت و رعايه ايتمك
 بيك لازم در . بولارنى دافما حرمت ايدب نيند اى قانى سوز ايتسه لرده رنجمايچه
 بزرگا بخشيلق او چون ايتولسگان سوزلر ينى نكللاماق تيمش . و دغى استاذ حقى آنا
 و آنا حقندن آرتق در : چونكه كشي نى كامل اينكان استاذ و خلقه در . اگر آنا بالاسينا
 استاذ هم بولسا - آنك حقى ايكي اولش آرتق بولور . اگر براو بولارنى حرمت
 ايتمايچه حقارت ايتسه و رنجتسه - و اوز ينه فائلكلى سوزلر ينى نكللامايچه هوا و هوسينه
 ايرب آلا رغه كير يلك قيباسه اول كشي نك عاقبتى خيبرى اولماز - دنيا ده بختسز
 اولب هم آخرنده حسن حال اولماز .

﴿ اوقو و اوگرانو ﴾

سزنی حاضرده بالا دیب ایترلر. بالالار بالا چاغنده آز بله لر. شونک اوچون بالالارنی اوقتالار هم اوگرانه لره اوقو بران کشی بله گانن بلر - عقلیراف پولور. مکتب ده بالالارنی اوقتوچی و اوگرانوچی فی معلم و آستاد دیرلر. اوقوچی و اوگرانوچی بالانی شا کرد دیرلر. بخششی شا کرد اوققانون بلایم دیب اویلاب و آکلاب اوقر - معلم فی آیتسه ونی اوگرانسه و اوقتسه شونی نکللاب بلایم دیب ترشر - مکتبگا کوکل قویب ذوقلاب یورر - سبق و قتن کچکماز - مکتب دان قایتقاند انا و شانما بیچه - اورامد ایشملی تیشسز اورنلارد اوقتامای بیچه اوینه نوغری قایتیر. سزده بخششی شا کرد پولاسکز کیاسه شولای پولسکز! آستادگز سزگا رحمت اوقر - بخششی شا کرد آسمنی بیرر .

﴿ بر عالم ﴾

دنیا ده ذوق صفاتی ناشلاب - کتاب اوقو و یازو ایلان عمرینی اونکاروچی عالمنگ دوستانلارندان بر دوستی « سنگ حالگ بو نیندای حالدر - قشیمن و جاین اویاسندا یاتقان بایغش کبی یالغز او یگزدن چقمای قازینب یاناسکز? » دیب آندان سوال ایتدی. عالم - آنک بو سوزلرینه - کولدی - کتابلارینه کوزراتب « سزمنی یالغز عمر کبچره دیو ظن ایتسه سز - و حالانکه منم قدر هیچ برگزنگ دوستی بو قدر. بولار تئورلی مملکتلردان منم یانما کیلگان - نئورلی وقت وزماندان قالغان دوستانلارمدر. آلا رنگ بعضیسی هنرلرده - بعضیسی ألوغ مسئله لرده و بعضیسی علوم و معارفده شهرت نایمشلر . بولارنگ همه سی هر وقت منم ایله برگه هم منم خدتمکدر - منی اصلاً کؤچاندنر ما بیچه هر بر سواله جواب بیرلر. بولاردان بعضیسی

اوتکان زمانداغی ووقوعانتمی (بولغان ایشارنی) مکّا نقل ایدهدر - بعض لری
 دنیانگ سرلرینی بیان ایدهدر - بعض لری یخشی وراعت عمر کبچرمک
 یولینی کورساتهدر - بعض لری تسلی ایدچی سوزلر ایلن کوزکنلی آچب
 قایغولارنی کیتهدر» دیب جواب بیردی .

﴿ دوستاق - صحبت - اولترداشلق ﴾

(۱) بالالاردان برأو برعالمتن «منم فی اخلاقدا ایکانلکمینی بل؟» دیوسؤال
 قیلغان . اول عالم: «کم لر ایلن کوزشب اولترداش بولغانلکمینی سؤیله -
 نیندای اخلاقدا اولدغکنی بلرمن» دیب جواب بیرگان .

(۲) شیخ سعدی مرحومنگ قولینه برگؤل توشدی . آندان بیگ گوزل ایس
 کیلگانلکمکن آگار خطاباً «نی در - سندن بو قدر گوزل ایس کیله -
 سن مسکمی سن یا که عنبرمی سن؟» دیدی . گؤل: «من مسکده عنبرده
 نوگل من - لکن بر آز گوزل ایسلی گؤل ایلن تورغان ایدم - آنگ
 ایسی مکّا سرایت اینکاندر» دیب - جواب بیردی .

(۳) بربالا بر بوزق یامان ایداش ایلن اورامدا یوری ایدی - اقر باسندان بر
 کشی گا توغری کیلدی . بالانگ بوندای یامان و بوزق کشی ایلن یورگانچلکمکن
 بیگ او یالب بینی قزاردی . اول کشی بو حالنی کورگاچ بالاغه «ای اوغلم!
 بوندای دنیاده اوزگنی او یالنب یوزگنی قزارتردای کشی لر ایلن دوست
 بولما هم یورمه!» دیدی . بو قدر سوز شول قدر تاثیر ایتدی - اول بالاشوندوق
 آیرلب - بوندان آری بوندای یاراماز و تیشسز کشی لر ایلن عمری بو بیچه
 قانشاسقا ویوروشماسکا نیت ایتدی .

﴿ عقلی تابقر بالالار ﴾

(۱) بر بالا اوستن بابقان ساوت بلن بر کورشی سینه آش ایلته در ایدی. ابکنچی کورشیسی اوچراب «پو ساوت اچنغانی بار؟» دیب-سوراغان. پو بالا: «نی ایکانون بلرگا یاراسا اوستی قاپلاولی پو ملاز ایدی» دیب - جواب بیرگان .

(۲) هارون آرشید خلیفه بر کوننی وزبری ننگ اوینده اولترغان زمانده - وزیرنگ بر کچکنه اوغلندن «بنم اویم گوزلمی - یا که سزنگ اویمز می؟» دیب - سوراغان . وزیرنگ اوغلی «خلیقه بزده اولترغاندا بزنگ اویمز گوزلکده شبهه پو قدر» دیب - جوابندا ایتکان .

(۳) بر بالاغه تابندا اوزینه بیرگان نرسه دن باشقانی سورا ماسقا تنبیه ایتکانلر . بر کوننی تابندا اولترغاندا - نیچکدر آکار ایت بیررگا اونوتقانلار . پو بالا تنبیهنی پوزماس اوچون هم ایت بیرمای قالغانلارینی آکلانرا اوچون نوز ساوتندان بر آز نوز آلب آلدینا قویغان . پونی کورب- «پو نوز بلان فی اشرسک؟» دیب-سوراغانلار . اول بالا : «مکایت بیرساگز آکار سیبرمن» دیگان .

﴿ بر اوغلان هم کوزلک ﴾

بر اوغلان آناسی کتاب او قفاندا - کوزلک کییب او قفان کورب - آناسینا : «آنکای مینده سنگ کبک کتاب او قر ایدم - مکاده بر کوزلک آسانا؟» دیب - ایتکان . آناسی آکار : «بیک بخش او غلم - من سکا بر کچکنه کوزلک آلرمن» دیگانه - اوغلی اوچون بر آلفبا کتابی آلفان . قارتلار سوزی : بالانگ نلین آناسی بلر . هر فصلنگ بریمشی بار .

(آگلاماق - سیزمک)

سؤال : آق ایله قارانی نه ایلن آکلار سکز؟

جواب : آق ایله قارانی کوزلریمز ایلمن کورب آڭلاریمز .

س : آچی ایله نانلینی نه ایلمن آڭلارسکیز (بلسکیز) ؟

ج : آچی ایله نانلینی نلمز ایلمن نانوب آڭلاریمز .

س : بر نرسه قاتی یا که یومشاق ایکانلکنی نچک آڭلارسز .

ج : بر نرسه ننگ قاتی یا که یومشاق ایکانلکنی قولمز ایلمن نوتوب یا که

باشقا یرمز (ننمز) ایلمن بلورمز .

س : نشدا نچقرغان اتمی کشی می کورماینچه کم ایکانلکنی نه ایلمن بلسکیز؟

ج : نشدا نچقرغان اتمی کشی می ایکاننی قلاغمز ایلمن ایشتبوب آڭلاریمز .

س : گوزل (بخشی) ایس ایله یامان ایسنی نه ایلمن بلسکیز ؟

ج : کوزل ویمان ایسنی بورنمز ایلمن ایسناب آڭلاریمز .

س : بولاردان باشقا بر نرسه بخشی - ناچار - فائدهلی - ضررلی - کوچلی

- آرز- کوب دیهمز مونگ کبی نرسه لرنی نه ایلمن آڭلارسکیز ؟

ج : عقلمز بلن فکرمز برلن (اویمز برلن) آڭلاریمز .

س : عقل هم فکر کوز ایله کورلرمی ؟

ج : عقل هم فکر کوز ایله کورلمز لر .

س : ایمدی کشی ننگ عقلنی فکرنی کوز ایله کورماسه نه ایلمن آڭلارسکیز ؟

ج : اول کشی ننگ قیلغان اشنارینه سویلاگان سوزلرینه باغارمز اگر قیلغان

اشلری هم سوپله گان سوزلر گوزل اولسه آنی عقللی هم فکری

اگر کوزل اولماسه عقلسز فکرسز دیورمز .

کوز برلن آڭلاونی کورو (بصر) - تل برلن آڭلاونی ناتو (ذوق) - قولمز یا که

باشقا ننمز ایلمن آڭلاونی نوتو (لمس) - قولاغمز ایلمن آڭلاونی ایشتبو (سمع) -

بورنمز ایلمن آڭلاونی ایسناو (شم) - دیو تسمبه ایدر لر . اوشبو آڭلاولار ننگ

قورالاری کوز - تل - تن (تیری) - قولاق هم کوز آدم ننگ تشنب اولدقدان

تشی آگلوار (حواس ظاهره) دینلور۔ اما عقل فکر کوز ایله کورلمد کدان
یعنی آدمنگ اچنده بولدقدان اچکی آگلاو (حواس باطنه) دیوتسمیه ایدلور .

سنه = ییل

سنه ایکی تورلی بولوب برسینه سنه شمسیه ایکنچی سینه سنه قمریه دیرلر .
هر ایکیمی اون ایکیشر آی در .
سنه شمسیه آیلاری ننگ رومی اسملری : ینوار - فیژرال - مارت - آپریل -
مای - ایون - ایول - آؤغوست - سنتابر - اوکتابر - نوپابر - دیکابر .
سنه قمریه آیلاری ننگ عربی اسملری : محرم - صفر - ربیع الاول - ربیع
الآخر - جماد الاول - جماد الآخر - رجب - شعبان - رمضان - شوال - ذوالقعد -
ذوالحجه . سنه شمسیه یا که اوچ یوز آلتمش بش کون یا که اوچ یوز آلتمش
آلتی کون بولور - اوچ یوز آلتمش بش کوندان کلگان یلنی سنه بسیطه . اوچ
یوز آلتمش آلتی کون لی یلنی سنه کبیسیه دیرلر . اوچ سنه رتدان بسیطه
اولوب دورتنچی سی کبیسیه بولور . سنه قمریه اوچ یوز ایلی بش کون بولور .
سنه شمسیه ده ایلی ایکی آتنا (هفته) حساب ایدلور . آتاده یدی کوندر .
آلارنگ اسملری : شنبه - یکشنبه - دوشنبه - سهشنبه - چهارشنبه - پنجشنبه
(کچی آتنا) جمعه . کون یا که ناولک یکر می دورت ساعتدر . ساعت آلتمش دقیقه
(مینوت) - دقیقه آلتمش ثانیه (سیمکونت) در . سنه شمسیه دورت فصله بولنه در :
یاز - جای - کوز - قش . هر فصل اوچ آیدر . یاز آیلاری : مارت - آپریل -
مای . جای آیلاری : ایون - ایول - آؤغوست . کوز آیلاری : سنتابر -
اوکتابر - نوپابر . قش آیلاری : دیکابر - غنوار - فیژرال در . سنه شمسیه
آیلارندان فیژرال آبی سنه بسیطه ده یکر می سکز کون اولوب کبیسیه ده یکر می
توقز کون بولادر . غیری آیلار بعضیسی او توز بعضیسی او توز بر کون بولادر .
او توز کوندان کلگان آیلارنی خاطرده تونماق آوچون «آپبون سی نو» دیگان

لفظلارنى خاطرگا آلمات كراك . آب = آپریل - یون = ایون - سی = سنابری -
 نو = نویابر دیگان سوزارگه اشاره در . سنه قهریه آیلاری نگی برسی اوتوز
 کون اولسه ایکنچی سی یکریمی توقز کون اولادر .

هر آیده بولغان بیرملر

محررم آبی نگی اول کونی اهل اسلام نگی یل باشیدر - اونونچی کونی عاشورا کونی
 ألوغ بیرام در . صفر آبی نگی بدنجی کونی هجرة النبى علیه السلام در . ربیع الاول
 آبی نی هم مولود آبی دیرلر - اون ایکنچی کونی پیغمبر من محمد مصطفی صلی الله علیه
 وسلم دنیاغه کلمش همه وفات اولمش کونیدر رجب آبی نگی اول جمعه کیچه سی
 رغایب بیرامی - یکریمی بدنجی کیچه سی معراج النبى صلی الله علیه وسلم در . شعبان نگی
 اون بشنچی کیچه سی برات بیرامی در . رمضان آبی توتاش بیرامدر - یکریمی بدنجی
 کیچه سی قدر کیچه سی بیک ألوغ بیرامدر - آخر کونی عرفه کونی هم ألوغ بیرامدر .
 شوال نگی اول کونی عید فطر کونی هم ایکنچی و اوچونچی کونلری رمضان عیدی
 بیراملر بدور . ذوالحجه آبی نگی سکزنجی کونی تروییه - توقزنجی کونی عرفه - اونونچی
 کونی عید قربان - اون برنجی اون ایکنچی اون اوچونچی کونلری تکبیر تشریف
 کونلری در . بو کونلرده یعنی عرفه کونی نگی ابرته نمازندان باشلاب اون اوچونچی
 کونی نگی ایکندی نماز بنهچه فرض نمازلار سوگنده قچروب «الله اکبر الله اکبر
 لااله الا الله والله اکبر الله اکبر والله الحمد» دیون تکبیر ایتولور . بوبش کون ألوع
 بیراملردر . بوقاری ذکر قیلنغان بیراملرده هر کماگما اشن و کسبدن قارع اولوب
 عبادت وزیارة ایلان مشقول اولماق تپش .

(یل نگی دورت فصلی)

کوز

کوز بولسا هوا سوقلانور - جیر یوز بنی نومان آلوب کواک بوز بنی بولوت قاپلار -
 یاغمور یاغوب قارلار توشار - سالقون جیلار ایسر - کونلر قسقارور - تونار اوزون
 وقارانغی اولور . آغاچلاردان گوللردن سارغایغان یاغراقلار قویولور - باقچالاردا

بمش لرواگرور۔ آلارنی جیوب قش اوچون آزق ایدر لر ۔ قوشلارنگ کو بیسی
اسسی یاقلارغه اوچوب کیتر لر۔ بارچه خلقنگ کوز بلن اشلری بتوب۔ آزقلاری
مول اولور ۔ ایگن کشی سی آشلق لارینی ائدر لارغه ناشوب قویار لار هم آلارنی
سوغوب قشقا آزق ایدر لر ۔ کوچمه لی خلق جا یلا ولرن ان قشلاقلارینه قایتور لار ۔
بالالار وشا کردلر مکتب و مدرسه گا باروب درس اوقی باشلار لار ۔

قش

کوزدن سوک قش فصلی کرر ۔ قش کوننده قویاش سوک چغار ایرته بانار۔ کونلر
قسقا بولوب تونلار اوزون بولور۔ بیک سالقنلقان صولار قانار۔ کوب کوب قار لار
جاوار۔ جیر اوستنی فالین قار قابلار ۔ قش بلرنگ بیک سالقون فصلی در۔ حتی بعض
یلنی بیک صووق لقدان هواده اوچقان قوشلار یغلوب توشوب هلاک اولادر۔ وغیری
حیوانلار هم کوب هلاک اولادر ۔ قش کوننده جایگی آریا اورنینه آتلارنی چاناغا
جیگوب یورور لر ۔ اولیرنی پیچلرگا اوتون سالام۔ تیزاک۔ کیبک۔ قامش۔ کومر
کبی نرسه لر یاغوب چلتر لار ۔ اویدان تشقاچقاند ا توکماس اوچون تون۔ بشمته۔
چیکمان کبی قالون کبیم لر کیوب چغار لار آغاچ لارنگ کو بیسی یاغراقلارینی قویب
یا انفاچ بولور لار ۔ قش باشل قالغان آغاچلار نارات۔ چرش۔ آرتش کبی آغاچلاردر ۔
آلارنگ یاغراقلار اورنینه لچ دیب آنالا تورغان اینهلری باردر ۔ بو فصلده
قوشلارنگ کو بیسی اسسی یاقلارده در ۔ قشلارغه قالغان قوشلاردان قارغا۔ سایسغان۔
کوگارچن۔ چپچق کبی قوشلارغنه در ۔ قش کوننده خلقنگ نگرمنگا آشلق تارترغا
بارودان آشلق سوغودان باشقا اش بولماس ۔ ایرلر آذرباداغی ترلکنی
باغارلار۔ خاتونلار جب جربلر اُسکاتر۔ سولگی۔ کیندر کبی نرسه سوغو برلان
شغلانور لر۔ بالالار مکتبده سبق اوقور لار ۔

یاز

کون تون برابر اولور	شول کونندان یاز باشلانور
آز آز یسر هوا قسزار	قش جاوغان قارلار کینار
چوقرلاردان ناشو آغوب	چلغالاردان بوزلار کینار
سولار بوارنلارنی باسوب	چلغالاردا کویمه یورور

كوك كو كراب بولوت چغوب كوب كوب يغمورلار ياغار
 صحراالاردا اورمانلاردا اولنلر آغاچلار ياشارور
 بانچالارده بولونلاردا گوللر چاچكلر بيزه نور
 كوز كينكان قوشلار قايتوب چيسن قورمسقا چغفار
 بارچه خلق توننى ناشلاب باسولارغه تريك قوار
 جبرلرگا اورلق سيبلب يازنگ كوني شوندا بتر

﴿ جاي ﴾

يازدان سوكره جاي كرر . قوياش ايرته چغوب سونگ بانار . كون اوزون تون قستما بولور . شونگ اوچون جاي يلنگ بيك اسسى فصلى در . بعض ياننى جاي شول قدر اسسى كله در . حتى آغاچلارنگ جافراقلارى كويپ قرداغى اولنلر قوريدور . قوشلار كولاگاگا اشيقلانلار . كشي لرنك اشلرگا قدرنى (حالى) اولمايدور . جاي كوني كشيلىر هم باشقا حيوانلارده هر قابوسى اشددر : بولونلارده بچان . قزلارده (باسولارده) آشلق اولكروب . آلارنى چابارلار واوروب جيمارلار . جبرلرنى سوقالاب ايكنجى يل اوچون آرش چاچرلر . بانچالاردا آلما . چيا وغيرى يميش لر اوسار . گوللر چاچكلر بولورلار . بستانلارده باشقا يميش لر اوسار : مثلاً قاربوز . قادن . قيار . قاباق وغيرى لر كيمى . يلنگ بو فصلى خلق اوچون بيك شقهتملى آغز اولسادا . بيك ضرور كراكللى وقت در . جاي كوني بچانلارنى چابوب ايگن لرنى اوروب مشقت و محنت چيكان آدملرنك اوزلرينه هم حيوانلارينه آرزق كوب بولوب قشنى تىچلاب راحت عمر كىچرلر . اما چاچماينجه واورماينجه بر نرسه اشله . اى ارتكارگان بالغاو آدملر قش كوندده آج بولوب زحمت چيكارلر . بعض يلنى آشلق شول قدر كوب بولادر . حتى خلق نك اوزلرندان وحيوانلارندان آرتوب قالغاننى ده ساتارغه بيك آرزان بولادر . شونداى يلنى «بوللق» يل ديزلر . بعض يلنى ساتارغه توكل اوزلرينه هم آشارغه يتماينجه سانبوب آلورغه ده بيك قيمت بولادر . آنداي ياننى «صعطق» آچلق يل ديزلر . *

(تم)